

Inhalt


SBB CFF FFS Cargo



1 Outils

1.1 Enregistrement

L'enregistrement s'effectue sur Internet à la page http://www.sbbcargo.com/fr/. La personne qui s'annonce sera insérée dans les données de base de CFF Cargo, en tant que responsable CIS-online pour l'entreprise auquel elle est rattachée. C'est cette personne, et seulement cette personne, qui peut demander que nous réinitialisions le mot de passe. C'est également cette dernière qui sera contactée en cas de problème et/ou de mise à jours du CIS-online.

1.2 Changement de mot de passe

Sous le module ***[changer le mot de passe]*** vous avez la possibilité modifier en tout temps votre mot de passe. Le mot de passe doit avoir une longueur minimum de 6 caractères, les caractères spéciaux et accents ne sont pas autorisés, veuillez également faire attention a l'emploi des minuscules / majuscules.
C'est important que vous changiez le mot de passe directement après l'ouverture de votre compte, car nous vous attribuons un mot de passe standard.

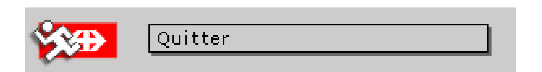


1.3 Mot de passe oublié

Le responsable CIS-online de votre entreprise, peut demander, avec l'aide du formulaire « Mot de passe oublié » qui se trouve sur Internet un nouveau mot de passe.

1.4 Quitter

Afin de quitter convenablement le CIS-online, veuillez, SVP, utiliser le bouton ***[Quitter]***.



2 Commande système

2.1 Navigation principale

Dans le portail en ligne CIS-online, vous pouvez sélectionner le module dans lequel vous voulez travailler, avec **un** clic de souris.

Online Services: Modules « production »
Instruction: environnement d'entraînement; aucunes conséquences lors de transmission de données; Attention les modèles dans l'environnement « Instruction » sont les mêmes que dans l'environnement « Production ». Cela veut dire, que toutes modifications et/ou suppressions de modèle en « Instruction » sera aussitôt répercutée en « Production ».

Tools: Changer mot de passe; Recherche dans les données de base; Manuel d'utilisateur.

CIS online
cargo
SBB CFF FFS Cargo
450217 27
SBB Cargo AG

Online - Services
Réservation de wagons | Liste
Ordre de transport Suisse
Ordre de transport Europe
Mandats | Liste
Prêt à enlever
Etiquettes / Corrections
Disposition de wagon
Horaire Marchandises

Instruction
Instr. Réservation de wagons
Instruction Suisse
Instruction Europe

Tools
Changer mot de passe
Données de base
Manuel d'utilisateur

Hotline
Téléphone Suisse 0800 707 100
Europe 00800 7227 2224
eMail ebusiness@sbbcargo.com FAQ

CIS-ONLINE
Quitter

2.2 Navigation au sein d’un module

La rangée supérieur des boutons de navigation, servent à naviguer entre les différentes pages afin d’insérer les données adéquates. Nous reviendrons sur la description concrète de ces derniers lors des différents chapitres de ce manuel.



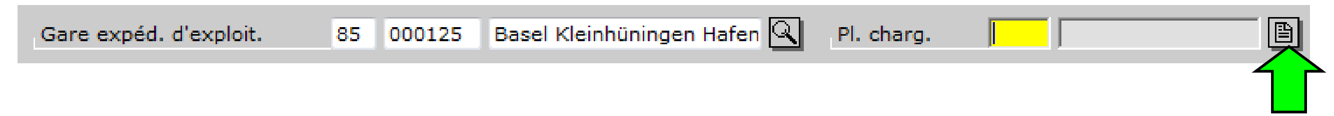
La deuxième rangée comprends les fonctions de commande d’un module.
[Modèles] vous permet de gérer / sauvegarder les données enregistrées. Avec ***[Vérifier]*** l’intégralité de vos données seront vérifiées et avec ***[Envoyer]*** vous transmettez à CFF Cargo les données que vous avez saisies.



Symboles et fonctions
Fonction recherche: Les champs signalés par un icône en forme de loupe est utilisé afin de trouer des mots ou des codes individuels. Commencez par les premières lettres du terme de recherche et cliquez sur la loupe. Les données de base, par rapport au critères s’affichent.



Fonction liste : Cette fonction permet d’afficher une liste de donnée par rapport a la saisie associée. Comme par exemple : vous avez déjà saisi la gare et en cliquant sur ce bouton, vous affichez la liste des places de chargement qui y sont associées.



2.3 Fonction aide

CIS-online propose une aide interactive.
Sélectionnez la case pour laquelle vous avez besoin d'aide et cliquez sur le bouton ***[Aide]*** alors en haut à droite, en lieu et place du logo, s'affiche l'explication.

Réservation de wagons
Choisir menu
Pays de la gare de chargement
La case est remplie par défaut avec la valeur 85 'Suisse' et indique le pays de la gare; ce code peut être modifié dans les cas exceptionnels.
3
Saisie de réservation de wagons
No du modèle
Ok
Réservation de wagon unique
périodique
1
Gare de chargement
85
Pl. charg.
Date de chargement
Heure
Gare destinataire
Pl. décharg.
Nbr. de wg
-Type
dont en recharge
1. Remplacement - Nbr. de wg
-Type
2. Remplacement - Nbr. de wg
-Type
Agrès de chargement
Tarer
Remarques
CIS-ONLINE
Page 1
Page 2
Rempl.
Liste
Modèles
Aide
Clear
Vérifier
Envoyer
2

2.4 Informations complémentaires

Lorsque vous êtes connecté au CIS-online et que vous n'effectuez aucunes manipulation, au bout de 30 minutes vous êtes automatiquement déconnecté. Vous devez alors vous réannoncer ! Veuillez faire attention que si vous vous êtes annoncer en Français la page de connexion qui s'affiche est en allemand, vous devez la fermer et à nouveau cliquez sur « Login » du rectangle noir se trouvant sur notre site internet.

Dans le menu « Instruction » vous avez la possibilité de saisir un ordre de transport ou une réservation de wagon afin de vous entraîner ou de simuler. Si vous cliquez sur le bouton ***[Envoyer]***, dans l'environnement instruction les données ne seront pas envoyées dans le système de CFF Cargo.

Veuillez prêter attention que, si vous effectuez des modifications et/ou des suppressions de modèle dans l'environnement instruction, cela affectera également l'environnement production, car les modèles sont les mêmes ! Veuillez noter que si vous supprimez un modèle d'envoi par inadvertance, celui-ci est irrécupérable et doit être complètement recréer.

3 Services online

3.1 Réservation de wagons

Principe fondamentale : Pour chaque wagon que vous voulez utiliser, vous devez faire une réservation.

Le module réservation de wagons vous donne la possibilité d'effectuer les prestations suivantes :

- Commande de wagon
- Commande des agrès de chargement
- Gestion de vos commandes
- Modifications de vos commandes
- Annulation/suppressions de vos commandes
- Visualisation de l'état de vos commandes



3.1.1 Saisir une réservation de wagon

Vous devez sur la ***[Page 1]*** saisir toutes les données nécessaire pour créer une réservation de wagon. En principe, la première page suffit pour une réservation standard.

Réservation de wagons

Choisir menu

Heure de chargement
En cliquant sur le symbole [liste], les heures auxquelles les wagons vides peuvent être livrés à la gare de votre choix apparaissent à l'écran. Choisissez l'heure qui vous convient.

Saisie de réservation de wagons

No du modèle | Ok

Réservation de wagon unique | périodique

Gare de chargement 85 156281 Thun GB | Pl. charg. 01 FVL C1

Date de chargement 22.01.2014 Heure 11:00 - 12:00

Gare destinataire 85 000125 Basel Kleinhüningen Ha | Pl. décharg.

Nbr. de wg 2 -Type 537 Eanos | dont en recharge 1

1. Remplacement - Nbr. de wg 3 -Type 532 Eaos

2. Remplacement - Nbr. de wg -Type | Agrès de chargement

Tarer

Remarques

CIS-ONLINE

Page 1 | Page 2 | Rempl. | Liste | Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer

Réservation de wagon unique / périodique: CIS-online vous donne la possibilité de créer une réservation unique ou périodique, vous pouvez activer cela au moyen du bouton se trouvant en haut à droite.



Date de chargement: une fois que vous avez saisis la gare de chargement avec la place de chargement correspondante ainsi que la date de chargement, vous devez cliquez sur le bouton liste afin d'afficher les heures de chargement possible à la gare demandée.

Nombre de wagon / dont en recharge: Veuillez indiquez le nombre de wagon désiré. La case « dont ont recharge » : Vous pouvez indiquer dans ce champ le nombre de rechargements parmi les wagons vides commandés. Exemple: vous aimeriez disposer de 10 wagons au total. Inscrivez le chiffre 10 dans le champ «Nbr. de wg». Cependant, vous avez déjà 3 wagons que vous aimeriez recharger. Saisissez ce nombre dans le champ «dont en recharge».

Remplacement : Vous pouvez introduire le nombre et le type voulu de wagons de rechange, pour obtenir un type de remplacement, s'il n'y a pas de disponibilité.

Agrès de chargement: cliquez sur ce bouton si vous voulez commander des agrès de chargement.

Tarer: Si il faut tarer le wagon, cliquez sur cette case afin d'attribuer le mandat au service responsable.

Sur la ***[page 2]*** vous pouvez saisir des informations complémentaires (chargeur, personne de contact, transport exceptionnel), vous pouvez également, le cas échéant, demander un numéro d'autorisation de chargement.

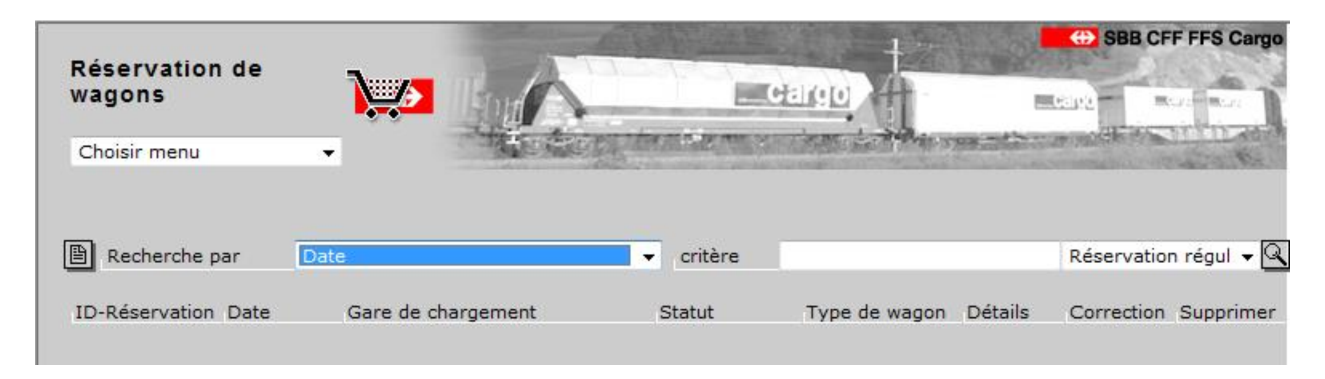
La page ***[Remplacement]*** vous donne la possibilité de saisir jusqu'à 5 type de wagon de remplacement. C'est également sur cette page que vous pouvez indiquer les agrès de chargement. Le bouton ***[Agrès de chargement]*** de la 1ère page vous transfère aussi sur cette page.

[Liste] Vous permet d'effectuer une recherche sur vos commandes passées.

3.1.2 Réservation de wagon Chercher / Changer / Supprimer

Chercher: Avec le bouton ***[Liste]*** (directement sur la page principale où sur la page 1 des réservation de wagons) vous pouvez visualiser vos commandes effectuées. Vous avez différentes possibilités de recherche à disposition, veuillez choisir au moyen de la liste déroulante et inscrire le(s) critère(s) désiré(s) dans la(les) case(s) correspondante(s).

Changer / Supprimer: Übermittelte Wagenbuchungen können geändert oder gelöscht werden. Dazu muss die Buchung gesucht und aufgerufen und der entsprechende Button getätigt werden.

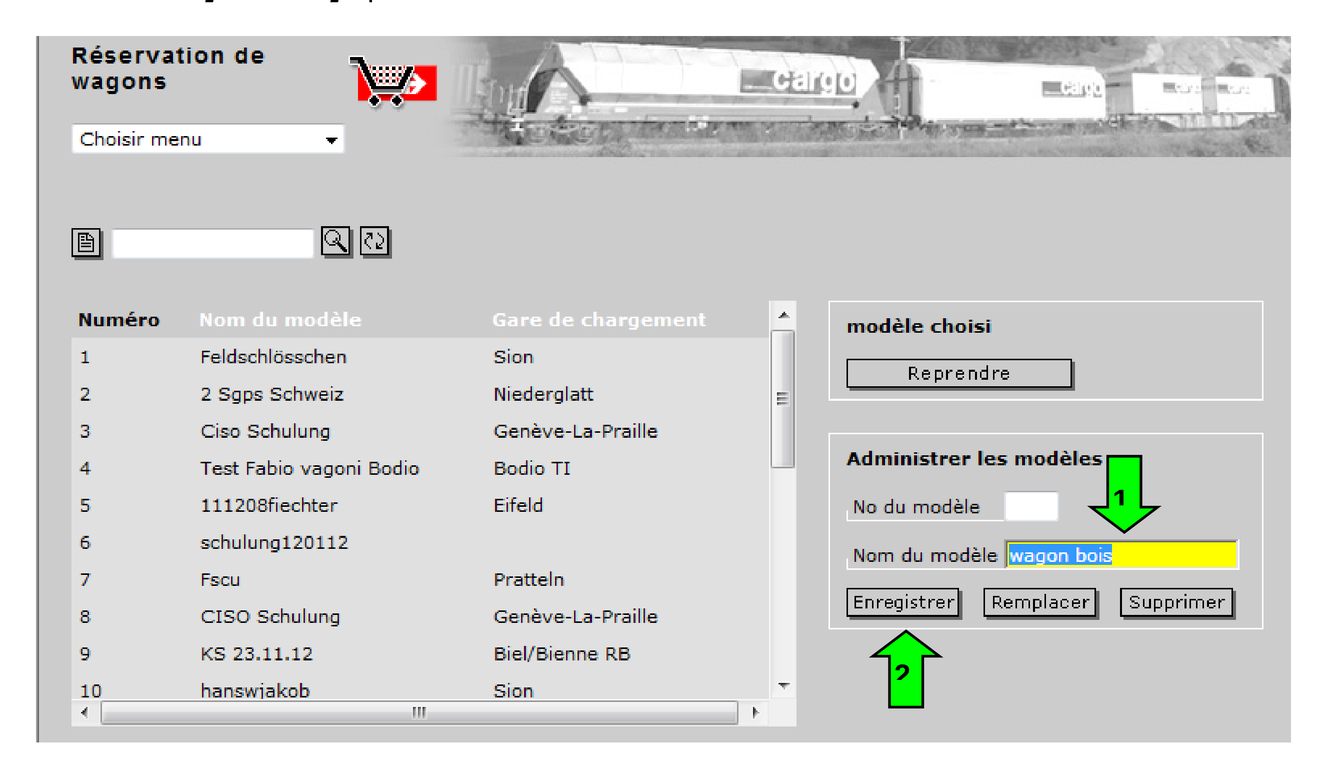


Wagenbuchungen für garantierte Sendungen können 48 oder weniger Stunden vor der Zustellung nur durch den Kunden Service und nicht im CIS-online korrigiert oder gelöscht werden. Bitte kontaktieren Sie den Kunden Service, falls Sie eine solche Sendung korrigieren oder löschen möchten.
Nicht garantierte Wagenbuchung können Sie mit dem Button aufrufen, mit dem neuen Abgangsdatum und der Abgangszeit ergänzen und erneut übermitteln. Unter «Details» erhalten Sie die detaillierten Informationen zur Buchung.

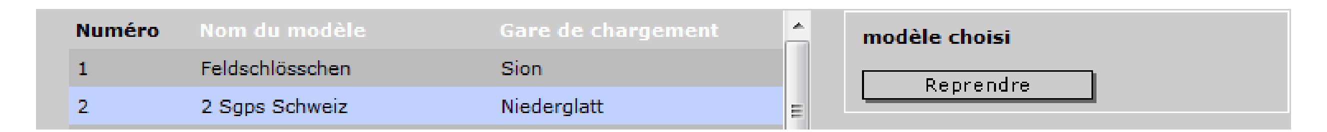
Imprimer: Suchen Sie den gewünschten Auftrag und wählen Sie in der Spalte Details den Button um die Buchungsdetails anzuzeigen. Die Detaildaten können anschliessend gedruckt oder gespeichert oder werden.

3.1.3 Modèles réservation de wagons

Une fois l'ordre saisi, vous pouvez le sauvegarder en tant que modèle. Pour ce faire, veuillez cliquez sur le bouton ***[Modèles]*** après la saisie.



1: Inscrivez le nom que vous voulez dans le champ „Nom du modèle", la gare de chargement ainsi que le numéro de modèle se génère automatiquement.
2: Ensuite cliquez sur le bouton ***[Enregistrer]*** pour sauvegarder votre modèle.
Reprendre modèles:
Afin de faire une saisie avec un modèle, vous devez cliquez sur le bouton ***[Modèles]*** sur la page 1 des réservation de wagons, ensuite choisir le modèle désiré dans la liste, cliquez une seule fois dessus (fond bleu) puis cliquez sur le bouton ***[reprendre]*** afin que le système charge les données sauvegardées. Après vous êtes à nouveau sur la page 1 et vous pouvez remplir/corriger les données inscrites et nous envoyer la commande.



Alternative : si vous connaissez le numéro de modèle par cœur, vous pouvez directement l'inscrire sur la page 1 des réservation de wagons et ensuite cliquez sur le bouton ***[Ok]*** afin que le modèle se charge.





Remplacer modèles:
Si vous souhaitez modifier un modèle, **vous devez au préalable le charger !** Les données seront alors affichées (page 1) et vous pouvez les modifier à votre convenance. Une fois que vous avez changé les données, cliquez sur le bouton ***[Modèles]*** puis cliquez une seule fois sur le modèle à modifier et ensuite cliquez sur le bouton ***[Remplacer]***. Vous pouvez également modifier le nom d'un modèle de la même manière.

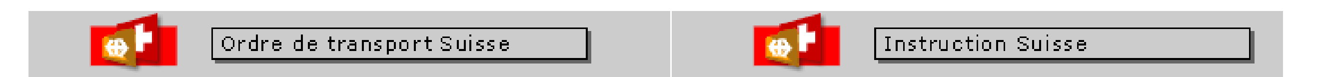
Trier les modèles:
Vous pouvez trier les modèles en cliquant sur les entêtes de colonne de la liste des modèles.

3.2 Ordre de transport Suisse

Avec l'ordre de transport Suisse, vous mandatez CFF Cargo d'effectuer un transport de wagon vide ou chargé et/ou de container d'une gare à une autre. Dans ce module, après la transmission, vous avez aussi la possibilité d'imprimer la confirmation de l'ordre.

3.2.1 Saisir ordre de transport suisse

Avec le bouton ***[Ordre de transport Suisse***] vous êtes dans la partie production donc ce que vous saisissez et transmettez, constitue un ordre de transport pour CFF Cargo. Dans le menu ***[Instruction Schweiz]*** vous avez la possibilités de vous entraîner et de faire des exercices. Si vous cliquez sur le bouton ***[Envoyer]*** cela n'enverra pas d'ordre de transport dans le système production de CFF Cargo. **Veuillez prêter attention à que si vous modifiez un modèle en instruction, il sera également modifier en production.**



Sur la ***[page 1]*** vous pouvez saisir les données pertinentes afin que nous puissions effectuer le transport. Veuillez activer la check-box en fonction de votre transport, si vous avez des wagons activez la case « conventionnel », sinon choisissez « combiné » lorsque vous avez des conteneurs. La saisie spécifique aux conteneurs se trouve dans le chapitre. Kapitel



Lorsque vous saisissez des ordres de transport simples, (1 wagon, 1 marchandise) le fait de remplir la page suffit en général pour créer votre ordre.
Numéro de tarif: Saisissez ici votre numéro de tarif. Si vous ne le connaissez pas, veuillez prendre contact avec votre vendeur.
Place de chargement / déchargement: Numéro / Noms des place de chargement et de déchargement par rapport aux gares respectives.
Expéditeur / Destinataire: Spécifiez l'expéditeur et le destinataire de la marchandise. En transport Suisse les numéros de clients doivent être enregistés. Sous les boutons ***[Détails]*** vous pouvez saisir des informations supplémentaires comme le payeur de port, déclarations, annexes etc.
Genre de transport/ Genre de relation: En régles général, vous pouvez laisser par défaut « 10 Cargo Rail ». Les différences se trouvent dans votre contrat. Le genre de relation ne peut être modifié que lorsque vous avez choisis transport combiné.
Affranchissement: L'affranchissement en fonction de votre contrat.
Date de départ / Heure: Par défaut la date du jours est mentionnée. En supplément, vous devez mentionner l'heure de départ ou le train au départ. Habituellement l'heure de départ est choisie. Le bloc ou le numéro de course sont choisis uniquement pour des cas spéciaux.
Numéro de Marchandise / Désignation: Si vous les connaissez, vous pouvez directement insérer les 6 chiffres du numéro de marchandise, sinon vous pouvez écrire les premières lettre de la désignation et de cliquez sur la loupe afin d'incorporer le bon numéro de marchandise.



Numéro de wagon: numéro de wagon à 12 chiffres. Si votre numéro n'a pas 12 chiffres (par ex. locomotive) le code ET doit être impérativement saisi.
Poids: Si vous saisissez seulement le poids effectif, celui-ci sera repris automatiquement dans le poids taxable.

SBB CFF FFS Cargo

Ordre de transport Suisse

Choisir menu

No du modèle		Ok	No de tarif	2031 13 Tarif
Gare expéd. comm.	85 052076	Bodio TI		
Gare expéd. d'exploit.	85 052076	Bodio TI	Pl. charg.	19 SCERRI OTTO
Gare dest. comm.	85 035022	Siggenthal-Würenlingen		
Gare dest. d'exploit.	85 035022	Siggenthal-Würenlingen	Pl. décharg.	46 Holcim
Expéditeur	85 450217 27	SBB Cargo AG	Détails	Gare intermédiaire
Destinataire	85 450217 27	SBB Cargo AG	Détails	
Genre transport	10 Cargo Rail		Genre achemin	10 Cargo Rail
Genre de relation	04 rail		conventionnel / combiné	
(Incot.) / Affranchissement	90 Port dû		No ordre d'acheminement	
Date de départ	21.01.2014	Heure 12:00 Train	Bloc	No course
No Marchandise	220210	Désignation	Eaux, y.c. les eaux minérales et les eaux gaz	
No du wagon	8888 8888 888-8	ET LWV	Poids eff kg	15800 taxable 15800

CIS-ONLINE

Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger
Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer >

Sur la ***[Page 2],*** vous pouvez saisir le numéro d'autorisation de chargement (cas spéciaux), le régime de transit et un message pour CFF Cargo concernant votre envoi.

Sur la fenêtre ***[Wagon]***, vous pouvez saisir des wagons supplémentaires, des agrès de chargement ainsi que les plombs du wagon. C'est également sur cette fenêtre que vous pouvez nous transmettre l'« Annonce prêt à enlever » pour votre /vos wagon(s).

Sur la fenêtre ***[Marchandise],*** vous pouvez saisir des marchandises supplémentaires, une désignation selon client, une référence ainsi que le numéro du document de suivi des déchets et le cas échéant le numéro de notification. Aimeriez-vous transporter des marchandises dangereuses, dans ce cas veuillez remplir les cases s'y référant. Voir le chapitre 3.2.5.

Si vous avez un envoi avec plusieurs wagons et marchandises, vous devez aller sur la page *[* Charger *]* afin d'insérer les marchandises sur les wagons appropriés. Le symbole veut dire que la marchandise est chargée sur un wagon.

SBB CFF FFS Cargo

Ordre de transport Suisse

Choisir menu

March. Numéro	Désignation Dés. march. selon client	Poids eff.	Poids taxable
220210	Eaux, y.c. les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées, directement consommables en l'état en tant que boissons XXXXXX	15800	15800
090111	Café, non torréfié, non décaféiné	0	0

ajouter au wagon | supprimer du wagon | Supprimer march.

8888 8888 888-8

	Chargement du wagon 8888 8888 888-8	Emballage	Poids kg
220210	Eaux, y.c. les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées, directement consommables en l'état en tant que boissons	Nombre	15800 -eff. 15800 -tax. -MNE

Supprimer wagon

CIS-ONLINE

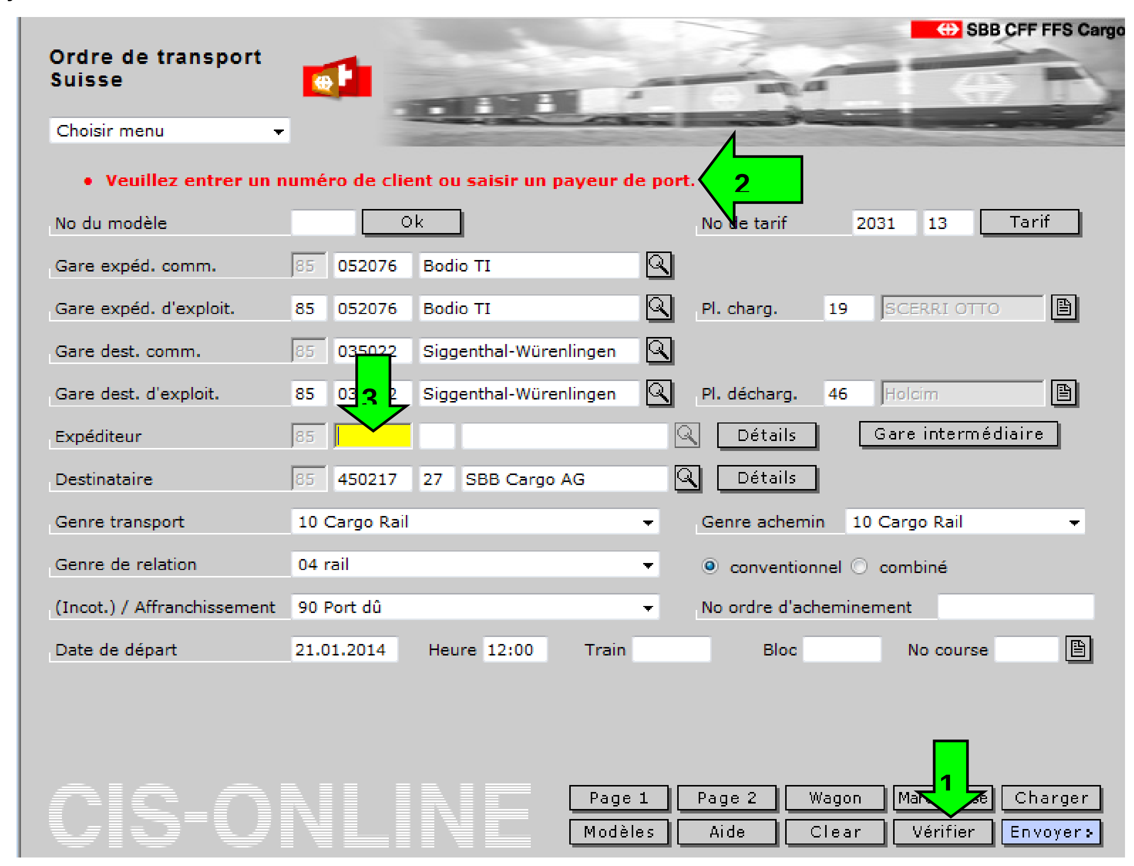
Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger

Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer



3.2.2 Confirmation de l'ordre et transmission

Avec le bouton ***[Vérifier]***, le système contrôle la plausibilité de votre saisie. Lorsque le système détecte que certaines données sont fausses, il y a un message d'erreur et le champ s'y rapportant apparaît en jaune.



Lorsque toutes les données sont correctes, un aperçu des données s'affiche.

SBB CFF FFS Cargo

Ordre de transport Suisse

Choisir menu

Expéditeur du message	450217 27		
Genre de trafic	10 Cargo Rail	Genre transport	10 Cargo Rail

DONNÉES D'EXPÉDITION		
Gare expéditrice	85 05207-6	Bodio TI
- Pl. charg.	19	SCERRI OTTO
- date / heure	21.01.2014 / 12:00	
Expéditeur	85 450217 27	SBB Cargo AG
- Numéro postal / Lieu		4065 Basel
Ref. de l'expéditeur	xxyy	
Message pour CFF Cargo	ACHTUNG Bitte Code 70 eingeben betrbl. Wagendaten	

DONNEES DE DESTINATION		
Gare destinataire	85 03502-2	Siggenthal-Würenlingen
- Pl. décharg.	46	Holcim
Destinataire	85 450217 27	SBB Cargo AG
		4065 Basel
Payeur de port.dest.	85 440011 66	Holcim (Schweiz) AG
	Kreditorenbuchhaltung Hagenholzstrasse 83	8050 Zürich

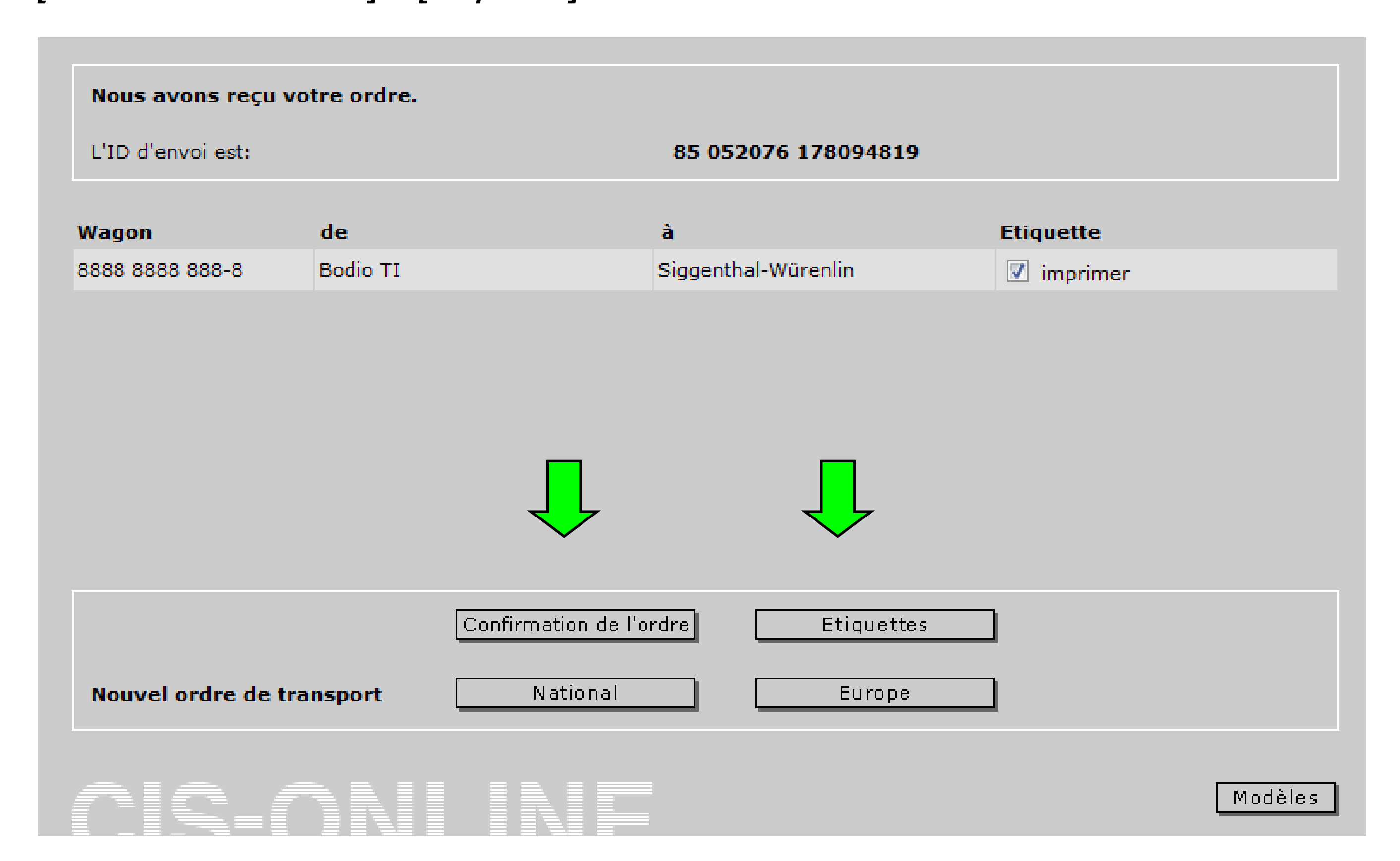
DONNEES FINANCIERES	
(Incot.) / Affranchissement	90 Port dû
Tarif demandé	2031.13

CIS-ONLINE

Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger
Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer



Avec le bouton ***[Envoyer]*** vous transmettez les données saisies à CFF Cargo. Après la transmission vous apercevez le numéro d'identification et vous avez la possibilité de sauvegarder ou d'imprimer la confirmation d'envoi et/où les étiquettes. Pour cela veuillez utilisez les boutons s'y rapportant ***[Confirmation de l'ordre]*** et ***[Etiquettes]***.



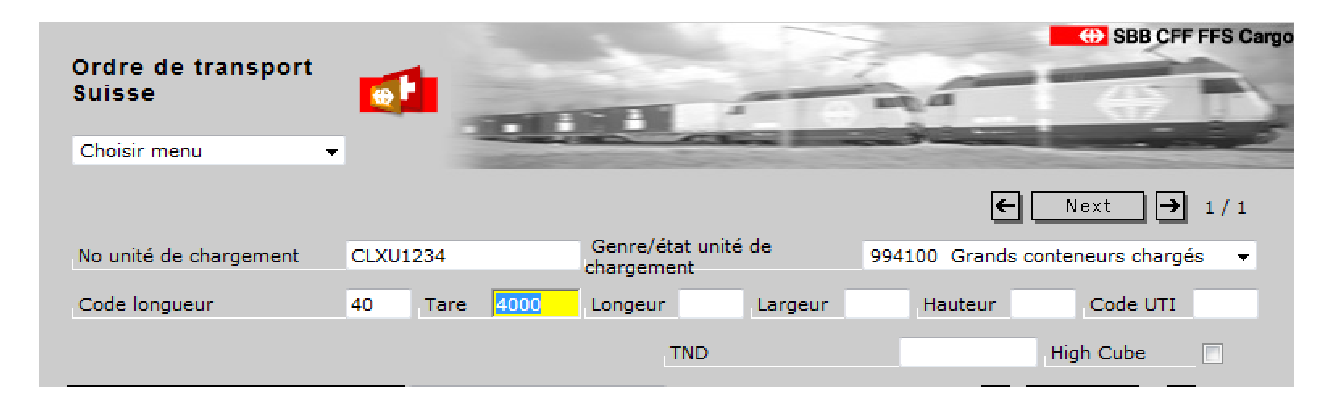
3.2.3 Transport combiné (Conteneur)

Lors de transport d'unité de chargement (Conteneurs, caisse mobiles), vous devez nous les mentionner. Pour cela veuillez cochez sur la ***[Page 1]*** la case « combiné » alors vous pouvez saisir les autres données comme expliqué auparavant (voir ordre de transport Suisse), concernant vos unités de chargement vous devez les saisir sur la page ***[Marchandise]***.

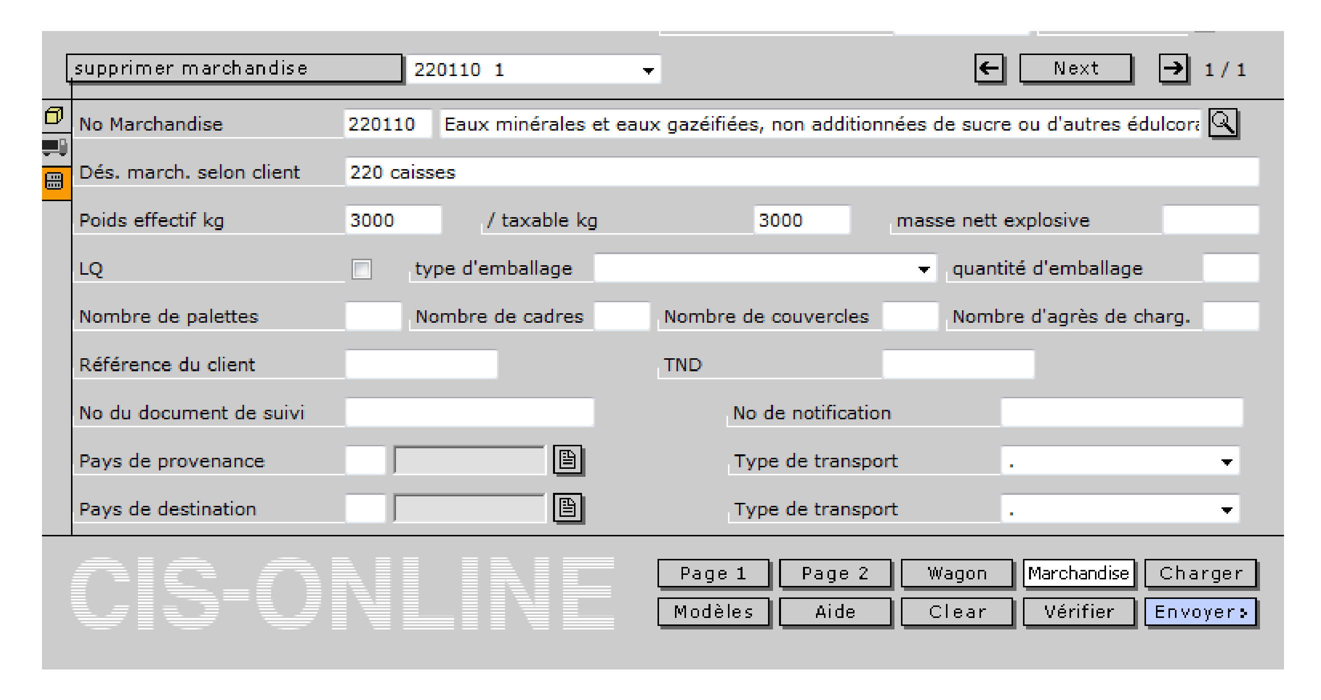


En haut de la fenêtre ***[Marchandise]*** vous pouvez saisir l'unité de chargement et ensuite la marchandises qui est chargé dans l'unité.

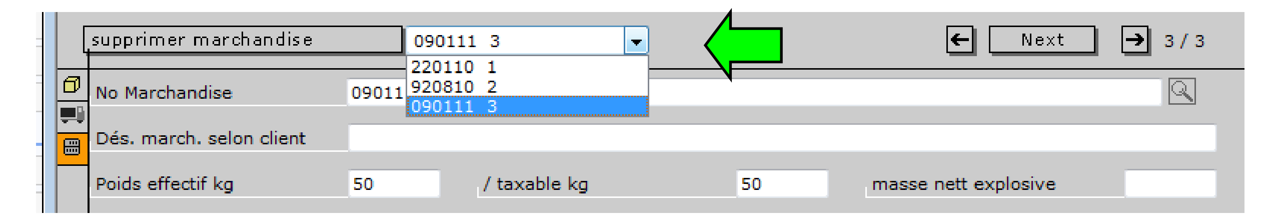
Unité de chargement: vous devez saisir le numéro d'unité, son état de chargement ainsi que le code de longueur. Vous pouvez le cas échéant saisir la tare, la longueur, la largeur, la hauteur ainsi que le code UTI s'y rapportant. Si l'unité de chargement est définie comme « High Cube », veuillez cocher la case correspondante à droite. Le bouton ***[Next]*** en haut à droite, vous permets de saisir plusieurs unités de chargement. Les flèches gauche/droite de chaque côté du bouton next vous permets de naviguer entre les différentes unités de chargement saisies et tout à droite de ces flèches vous avez le nombre d'unité.



Marchandise: pour toutes vos unités chargées, vous devez saisir la/les marchandise(s) s'y rapportant. Le bouton ***[Next]***, vous permets de saisir plusieurs marchandises. Les flèches gauche/droite de chaque côté du bouton next vous permets de naviguer entre les différentes marchandises saisies et tout à droite de ces flèches vous avez le nombre de marchandises. Vous pouvez saisir jusqu'à 99 marchandises par unité. C'est important que vous déclarez toutes les marchandises de votre unité ainsi que le poids de ces marchandises. Sur cette fenêtre vous pouvez saisir d'autres données comme par exemple le nombre de palettes ou encore la provenance de la marchandise.

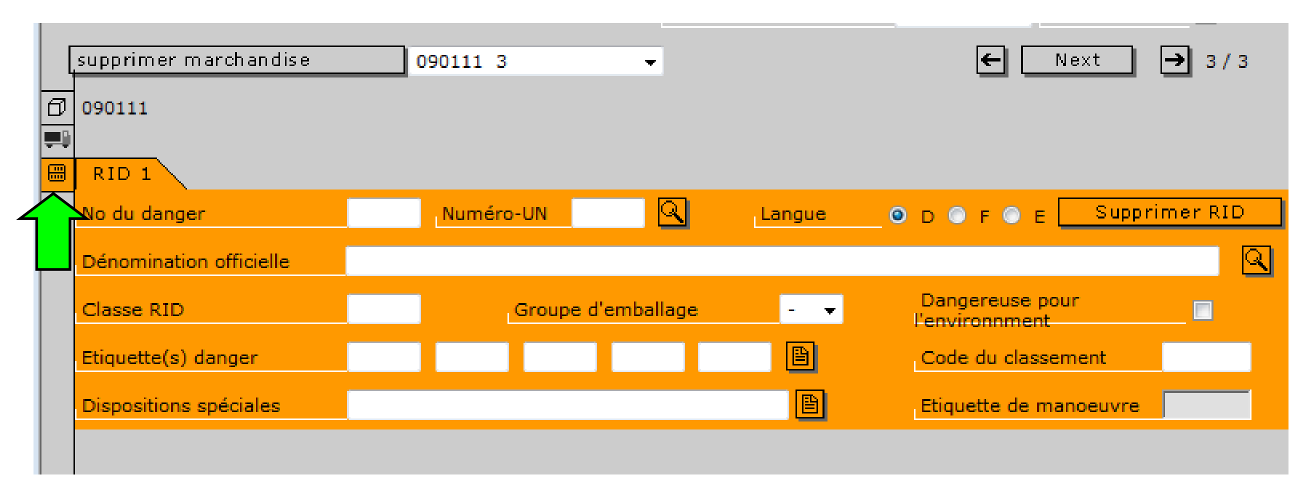


Supprimer marchandise: si vous aimeriez supprimez une marchandise, choisissez cette dernière dans la liste déroulante puis cliquez sur le bouton ***[Supprimer marchandise]***.





Les matières dangereuses (RID) sont à saisir au moyen du symbole . Voir le chapitre 3.2.5
La responsabilité, d'une saisie correcte des matières dangereuses, incombe au client.



En choisissant le symbole vous revenez sur le masque de saisie des marchandises.

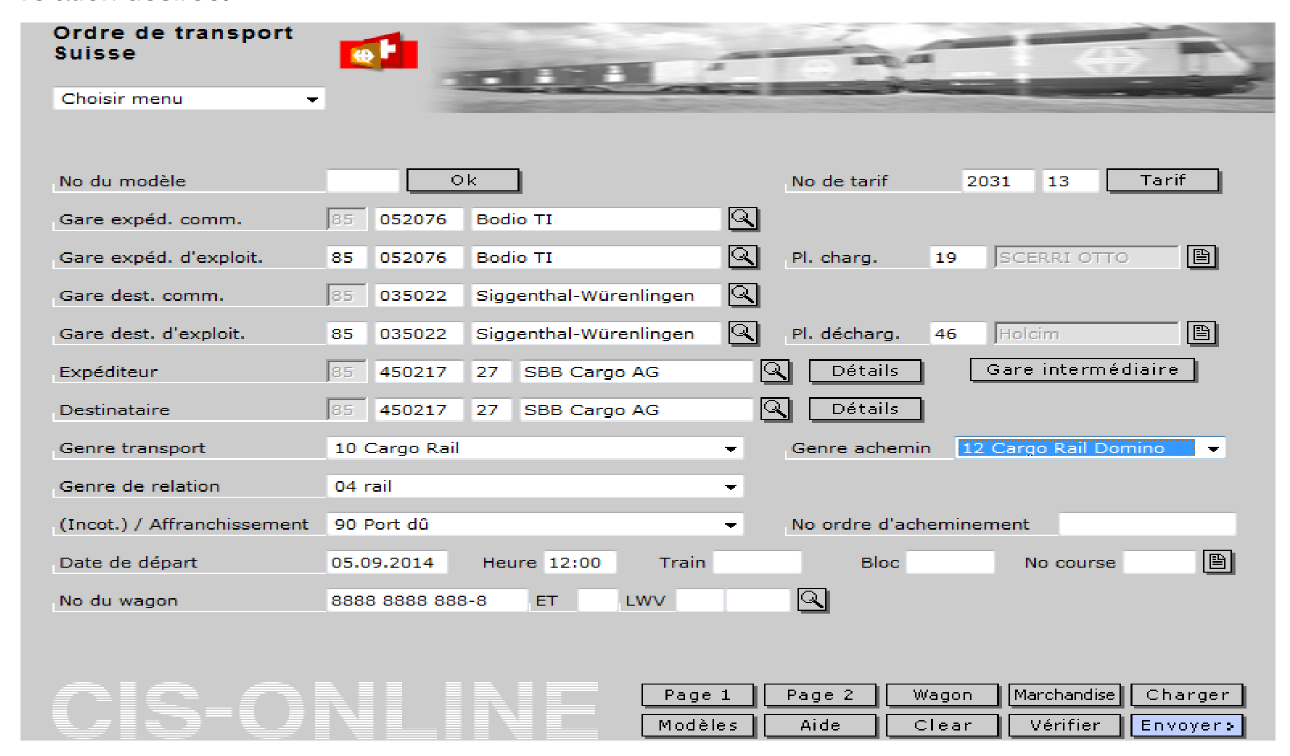
Pour finir, les unités de chargement doivent être ajoutées sur le wagon dans la fenêtre ***[Charger].***

Charger: choisissez l'unité (fond bleu) et le wagon, puis cliquez sur le bouton ***[ajouter au wagon]***, l'unité sera alors ajoutée au wagon. Faites la même manipulation pour tous les autres unités. Vous pouvez supprimer une unité d'un wagon au moyen du bouton ***[supprimer du wagon]***. Dans cette fenêtre vous pouvez également supprimer directement les wagons ainsi que les marchandises. Dans ce cas vous supprimer l'unité ainsi que les marchandises que vous avez insérées.



3.2.4 Transports Domino (Transport initial/ Transport terminal camion)

Lors de transport Domino, CFF Cargo organise le transport routier initial et terminal ainsi que le transport ferroviaire.
Sur la ***[Page 1]*** veuillez choisir le genre d'acheminement 12 «Cargo Rail Domino» et le genre de relation désirée.



Sur la fenêtre ***[Marchandise]*** vous saisissez de la même manière que le transport combiné. Au moyen du symbole vous arrivez sur le masque de saisie des transporteurs, afin que vous puissiez saisir les lieux de chargement et de déchargement.

Next 1 / 2
No unité de chargement 920810 | Genre/état unité de chargement 999500 Domino caisse mobile, chargé
Code longueur | Tare 4000 | Longueur | Largeur | Hauteur | Code UTI
TND | High Cube
supprimer marchandise | 090111 3 | Next 1 / 3
220110 Eaux minérales et eaux gazéifiées, non additionnée... 220 caisses
Transp. initial 450129 95 Migros-Genossensch
Pl. de chargement 9602 Bazenheid poste | Pl. de chargement
Transp. terminal 450129 95 Migros-Genossensch
Pl. de déchargement 8005 Zürich poste | Pl. de déchargement
CIS-ONLINE
Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger
Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer



3.2.5 Saisir des matières dangereuses

Afin de saisir convenablement les marchandises dangereuses, veuillez vous tenir à la marche à suivre suivante :

Choisir menu
No Marchandise | Next | 1 / 1
Dés. march. selon client | LQ
Référence du client | TND
No du document de suivi | No de notification
Pays de provenance | Type de transport
Pays de destination | Type de transport
RID 1
No du danger | Numéro-UN | Langue | D | F | E | Supprimer RID
Dénomination officielle
Classe RID | Groupe d'emballage | Dangereuse pour l'environnment
Etiquette(s) danger | Code du classement
Dispositions spéciales | Etiquette de manoeuvre

Procédure pour la saisie des marchandises dangereuses (selon Printscreen ci-dessus) :

1. **Saisir numéro de marchandise / choisir la langue du RID**

Si vous n'avez pas saisi ces marchandises 731010 et 731100, aller directement sur le point 2.

Numéro de marchandise 731010 ou 731100:
L'utilisateur doit choisir avec le numéro 731010 si c'est : [emballage vide] ou [récipient vide], et lorsque le numéro est 731100 la désignation officielle vient automatiquement [Récipient vide pour gaz, capacité moins de 1000 l] et le curseur se positionne dans le champ « étiquette de danger ».
Vous devez mentionner toutes les étiquettes de danger nécessaires.
Les champs « Numéro-UN », « Numéro de danger », « Classe RID » et toutes remarques RID ne doivent pas être saisis.

2. **Informations supplémentaire pour les marchandises** (« 150 boîtes, 20 bouteilles bleues »)

Choisir la langue RID (toujours effectuer cela en premier dans le masque RID)
Vous pouvez choisir entre l'allemand, le français et l'anglais (l'italien n'est pas une langue officielle RID).
En principe la langue active est la même que lors de la connexion au CIS-online. Lorsque vous vous connectez au CIS-online en italien, la langue active dans le masque RID sera le français. Avec ce champ, vous pouvez choisir une autre langue pour la déclaration RID que celle utiliser dans les autres pages.

Si vous changez la langue après avoir saisis les données RID, vous devez à nouveau les insérer !

Entrer un numéro-UN respectivement rechercher : au moyen de la touche tabulateur ou avec un clique de la souris dans le champ numéro-UN.
Le numéro-UN est unique (ex. 3282): Les champs RID relatif seront automatiquement remplis.



Sitôt après la recherche les champs RID seront vérifiés et également le numéro de marchandise saisi. Si la marchandise est par exemple 992100, wagon vide, le système vous proposera automatiquement les choix suivants :

	Dénomination officielle	
→	Wagon-citerne vide	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE
→	Wagon-batterie vide	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE
→	Wagon pour vrac vide	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE

Numéro-UN plusieurs fois dans le catalogue RID (exemple: 2030) : une liste vous sera alors proposée :

RID:

	UN	Dang.	Cl.	Code	GE	Etiquette(s) danger			RZ	U	Dénomination officielle
→	2030	886	8		I	8	3	6.1	0	0	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE
→	2030	86	8		II	8	6.1		0	0	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE
→	2030	86	8		III	8	6.1		0	0	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE
→	2030	886	8		I	8	6.1		0	0	HYDRAZINE EN SOLUTION AQUEUSE

Le numéro-UN n'existe pas dans les données de base RID (par ex.: 2500): ils vous sera alors affiché une liste des numéro-UN existants que vous pouvez choisir :

RID:

	UN	Dang.	Cl.	Code	GE	Etiquette(s) danger		RZ	U	Dénomination officielle
→	2501	60	6.1		II	6.1		0	0	TRIS-(1-AZIRIDINYL)-PHOSPHINOXID, LÖSUNG
→	2501	60	6.1		III	6.1		0	0	TRIS-(1-AZIRIDINYL)-PHOSPHINOXID, LÖSUNG
→	2502	83	8		II	8	3	0	0	VALERYLCHLORID
→	2503	80	8		III	8		0	0	ZIRKONIUMTETRACHLORID
→	2504	60	6.1		III	6.1		0	0	TETRABROMETHAN
→	2505	60	6.1		III	6.1		0	0	AMMONIUMFLUORID
→	2506	80	8		II	8		0	0	AMMONIUMHYDROGENSULFAT

Après le choix du numéro-UN, les champs correspondant seront remplis et aussitôt vérifiés, de ce fait si la marchandise est par exemple 992100, wagon vide, le système vous proposera automatiquement le choix suivant :



	Dénomination officielle	
→	Wagon-citerne vide	OXYDE DE TRIS (AZIRIDINYL-1) PHOSPHINE EN SOLUTION
→	Wagon-batterie vide	OXYDE DE TRIS (AZIRIDINYL-1) PHOSPHINE EN SOLUTION
→	Wagon pour vrac vide	OXYDE DE TRIS (AZIRIDINYL-1) PHOSPHINE EN SOLUTION

Lors de la saisie des numéros-UN 0072, 0075, 0083, 0133, 0143, 0150, 0160, 0208, 0219, 0226, 0340, 0341, 0391, 0394 où 0411 le système va automatiquement incorporé l'**étiquette de manœuvre 15** (manœuvrer avec beaucoup de précaution). Pour ces numéros-UN une demande correspondante sera automatiquement générée. Le champ étiquette de manœuvre n'est pas modifiable, ce n'est qu'avec un numéro-UN que ce champs se rempli ou s'efface.



Important:

- Lorsque vous avez déjà saisi un numéro de marchandise et que vous modifier ce dernier, toutes les données RID déjà saisies seront supprimées. Vous devez à nouveau les saisir. Ceci a été fait dans le but qu'aucun clients puissent nous envoyer des données RID (désignation officielle) erronées.
- Les marchandises de la classe 1 (excepté 1.4S) ne doivent pas être transportées avec les classes 2 à 9 dans le même wagon / container.
- Pour les contenants vides (wagons-citernes, réservoirs, récipients etc.) vous devez absolument mentionner la dernière matière dangereuse chargée.

RID – Données de base

Bei den Gefahrgutkennzeichnungen im Seeverkehr (IMDG) sowie im Luftverkehr (ICAO) gibt es Abweichungen gegenüber den Vorschriften beim Schienenverkehr (RID). Damit die Kennzeichnungen an Containern nicht bei jedem Wechsel des Verkehrsträgers z.B. in Rotterdam (Bahn - Schiff – Bahn) ausgewechselt werden müssen, werden die nach IMDG, vom RID abweichenden Kennzeichnungen für den Schienentransport akzeptiert. Vorausgesetzt, die Beförderung schliesst eine direkte Transportkette Schiene – Wasser (Hochsee), oder umgekehrt ein. Im Beförderungspapier entsprechen die Angaben dem RID, auf die abweichende Gefahrgutkennzeichnungen (IMDG), muss aber ausdrücklich hingewiesen werden und zwar mit der Sondervorschrift „**Beförderung nach Absatz 1.1.4.2.1**"

Fehlt die o.g. Sondervorschrift im Beförderungspapier, so müssen die Gefahrgutkennzeichnungen korrekt nach den Vorschriften des RID an den Ladeeinheiten angebracht werden!

Aus diesem Grund wird bei der UN-Nummer **3363** (Gefährliche Güter in Geräten, Gefährliche Güter in Maschinen) ab sofort automatisch die Sondervorschrift „Beförderung nach Absatz **1.1.4.2.1** eingetragen.

Die automatisch eingetragene Sondervorschrift wird auf der Seite **[Marchandise]** jedoch erst nach einem Seitenwechsel oder nach **[Vérifier],[Envoyer]**angezeigt.



RID – Matières dangereuses

Neu müssen umweltgefährdende Stoffe, welche eine RID-Deklaration benötigen, zusätzlich als „**Dangereuse pour l'environnement**" gekennzeichnet werden.

Die umweltgefährdenden Stoffe können Sie bequem mit der auf der Seite **[Marchandise]** neu zur Verfügung stehenden Checkbox erfassen:


SBB CFF FFS Cargo

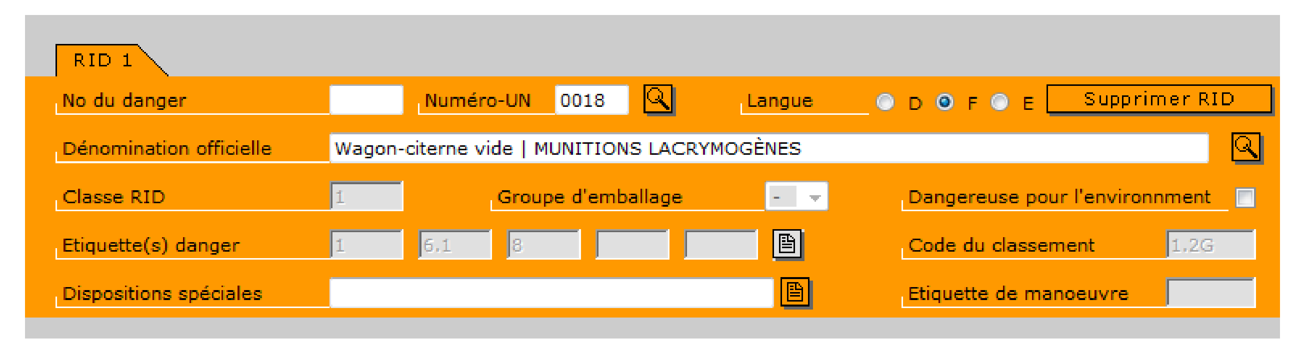

RID 1
No du danger
66
Numéro-UN
3010
Langue
D
F
E
Supprimer RID
Dénomination officielle
Wagon-citerne vide | PESTICIDE CUIVRIQUE LIQUIDE TOXIQUE
Classe RID
6.1
Groupe d'emballage
I
Dangereuse pour l'environnment
Etiquette(s) danger
6.1
Code du classement
Dispositions spéciales
Etiquette de manoeuvre



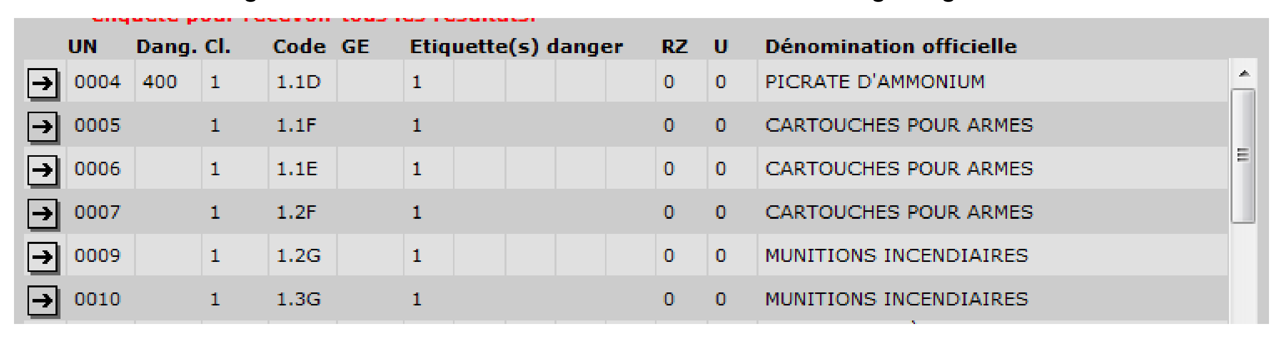
RID – Code de classification

Dies bedeutet für die Erfassung keine Änderung.

Bei Gefahrengut mit der RID-Klasse 1, wird ab dem neuen Release im Feld Klasse die eigentliche Klasse angezeigt, und der Klassifizierungscode (Bisher im Feld Klasse angezeigt) wird im neu dafür geschaffenen Feld angezeigt.



Der Klassifizierungscode wird neu ebenfalls im Auswahlfenster angezeigt:



UN	Dang.	Cl.	Code	GE	Etiquette(s) danger	RZ	U	Dénomination officielle
0004	400	1	1.1D		1	0	0	PICRATE D'AMMONIUM
0005		1	1.1F		1	0	0	CARTOUCHES POUR ARMES
0006		1	1.1E		1	0	0	CARTOUCHES POUR ARMES
0007		1	1.2F		1	0	0	CARTOUCHES POUR ARMES
0009		1	1.2G		1	0	0	MUNITIONS INCENDIAIRES
0010		1	1.3G		1	0	0	MUNITIONS INCENDIAIRES

Die Seite **[Wagon]** falls Sie mehrere Wagen erfassen mit derselben Destination erfassen wollen, klicken Sie nach jeder Wagennummer rechts auf den Button **[Next]** mit den Pfeilen links und rechts gelangen Sie zum Wagen vorher oder zum Nächsten.
Die Lademittel falls Sie welche brauchen finden Sie ebenfalls auf dieser Seite so wie die Wagenplomben.
In dem Sie einen Haken im Feld Abholbereitschaft machen, können Sie im selben Arbeitsgang auch den Wagen zum abholen frei melden. Dazu füllen Sie noch die Felder Zeit entladen oder beladen an.

Nouveau Zertifizierung Wagenhalter

Ab dem 01.01.2011 tritt eine Anpassung der Richtlinie 2008/110/EG des Europäischen Parlaments in Kraft welche besagt, dass jede EVU (Eisenbahnverkehrsunternehmen) sicherstellen muss, dass alle Güterwagen, welche mit ihren Zügen befördert werden, auch von zertifizierter Stelle instand gehalten werden. Die Schweiz hat diese EU-Regelung auch übernommen.

De facto bedeutet dies, dass SBB Cargo als EVU ab dem 01.01.2011 nur noch Wagen von Haltern befördert, welche eine vertragliche Vereinbarung mit dem Inhalt haben, dass der Halter seine Wagen auch an zertifizierter Stelle instand halten lässt.

In CIS-online wurde diese Richtlinie umgesetzt, indem die erfasste(n) Wagennummer(n) geprüft wird, ob der Wagen einem zertifizierten Wagenhalter gehört. Wenn dies nicht der Fall ist, oder die Zertifizierung des Halters unbekannt ist, wird der Wagen aus rechtlichen Gründen von der Beförderung ausgeschlossen und die Sendung kann nicht übermittelt werden.

Für die Umsetzung sind die jeweiligen Länder selbst verantwortlich.



Mit der „Scharf-Schaltung“ der Anpassung (je nach Land zu einem unterschiedlichen Zeitpunkt) dürfen nur noch Wagen von zertifizierten Wagenhaltern transportiert werden.

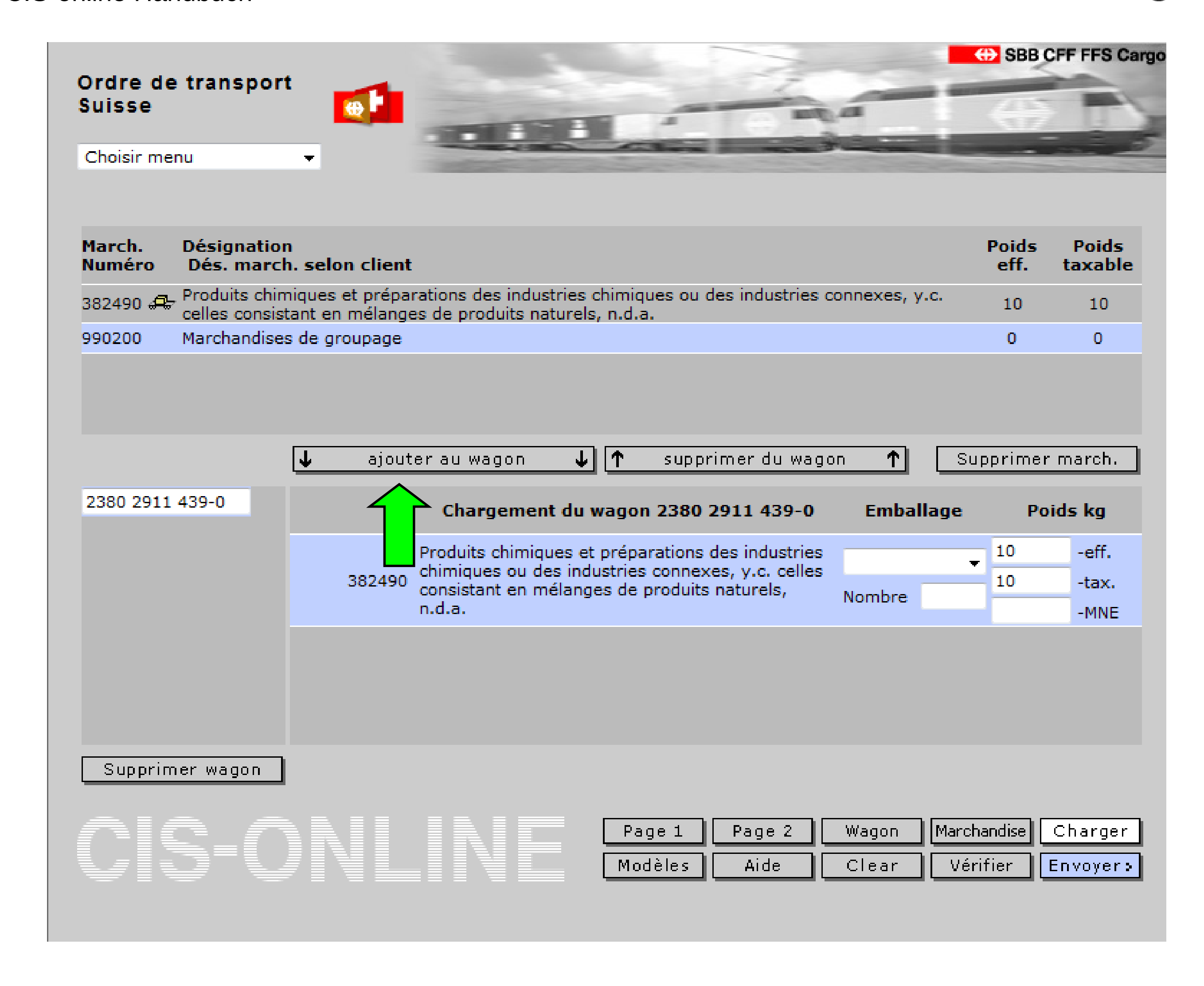
Falls ein Wagen eines nicht zertifizierten Wagenhalters in einer Sendung erfasst wird, erscheint beim klicken des Buttons „Senden“ folgende Fehlermeldung (Prüfung erfolgt bei „Prüfen“ nicht!):



Momentan haben noch keine Länder die Richtlinie umgesetzt.

Sobald ersten Länder die Richtlinie umsetzen, werden Sie auf der Startseite von CIS-online darüber informiert.

Wenn Sie einen Wagen beladen haben, der vom Transport ausgeschlossen ist, wenden Sie sich bitte an den Kunden Service SBB Cargo:



Die Seite **[Charger]** brauchen Sie, wenn Sie mehrere Waren, Wagen oder Ladeeinheiten erfassen. Indem Sie die Ware anklicken(hellblau) und **[ajouter au wagon]** anklicken können Sie das Gewicht von jeder einzelnen Ware eingeben.

Ordre de transport Suisse

Choisir menu

Expéditeur du message	450217 27		
Genre de trafic	10 Cargo Rail	Genre transport	10 Cargo Rail

DONNÉES D'EXPÉDITION		
Gare expéditrice	85 05207-6	Bodio TI
- Pl. charg.	19	SCERRI OTTO
- date / heure	21.01.2014 / 12:00	
Expéditeur	85 450217 27	SBB Cargo AG
- Numéro postal / Lieu		4065 Basel
Message pour CFF Cargo	ACHTUNG Bitte Code 70 eingeben betrbl. Wagendaten	

DONNEES DE DESTINATION		
Gare destinataire	85 03502-2	Siggenthal-Würenlingen
- Pl. décharg.	46	Holcim
Destinataire	85 450217 27	SBB Cargo AG
		4065 Basel
Payeur de port.dest.	85 440011 66	Holcim (Schweiz) AG
	Kreditorenbuchhaltung Hagenholzstrasse 83	8050 Zürich

DONNEES FINANCIERES	
(Incot.) / Affranchissement	90 Port dû
Tarif demandé	2031.13

DONNEES DES WAGONS

CIS-ONLINE

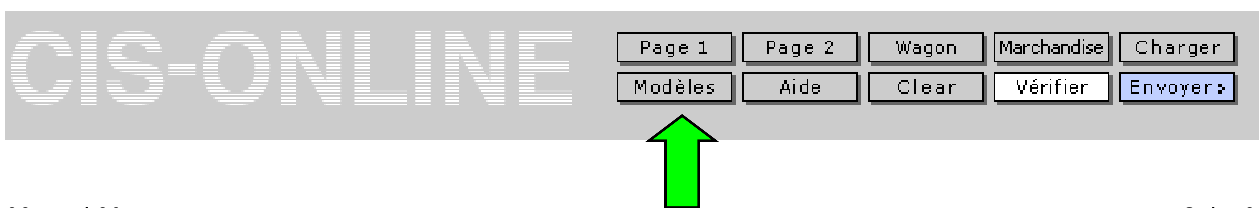
Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger
Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer

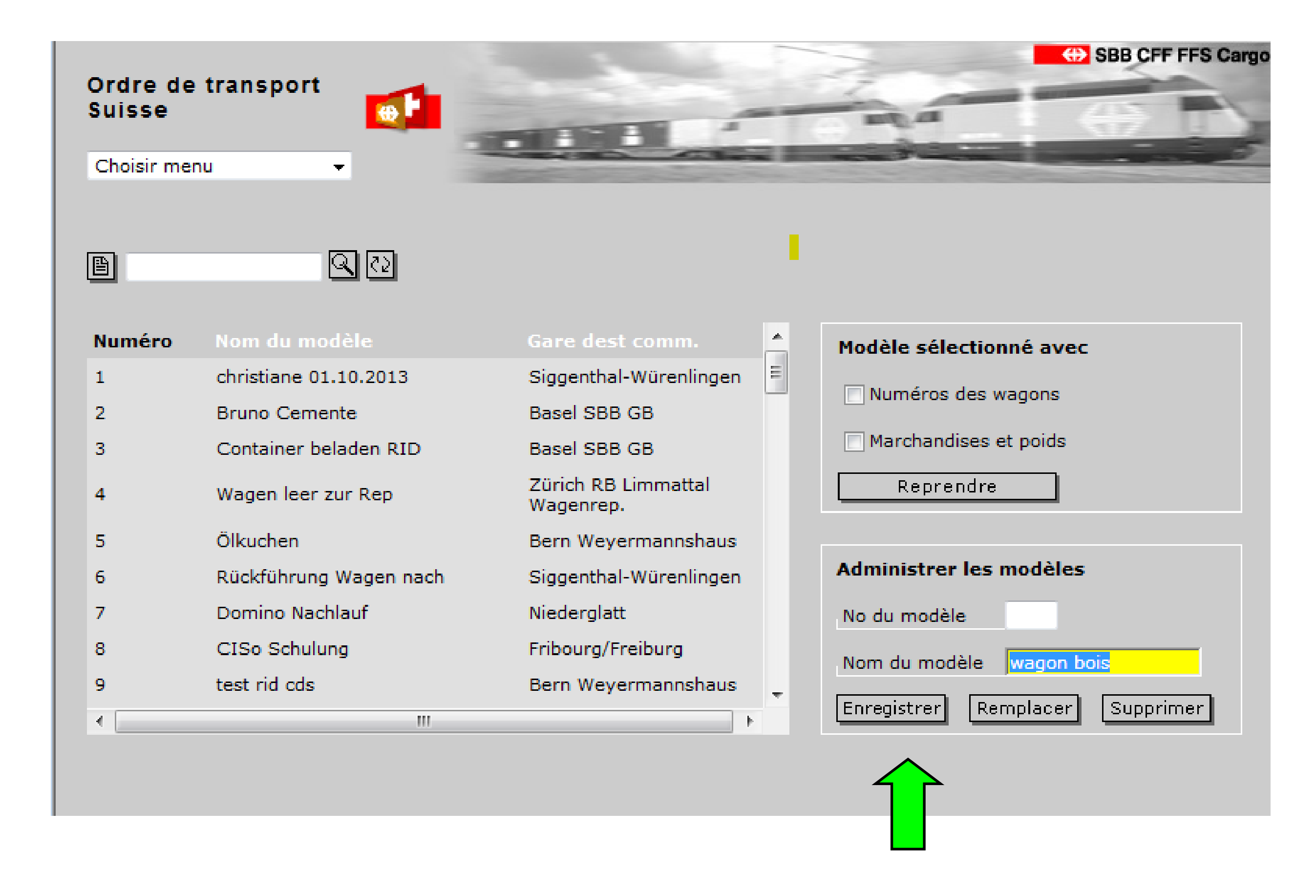
Wenn Sie nun auf den Button **[Prüfen]** klicken und das Fenster mit den Sendungsdaten erscheint, heisst dies es sind alle Angaben erfasst worden und Sie können den Auftrag **[Senden]**

3.3 Modèles

3.3.1 Créer des modèles

Einmal erfasste Aufträge können Sie bequem als Muster speichern. Wählen Sie dazu nach der Erfassung der Daten den Button **[Modèles]** um in die Musterverwaltung zu gelangen.



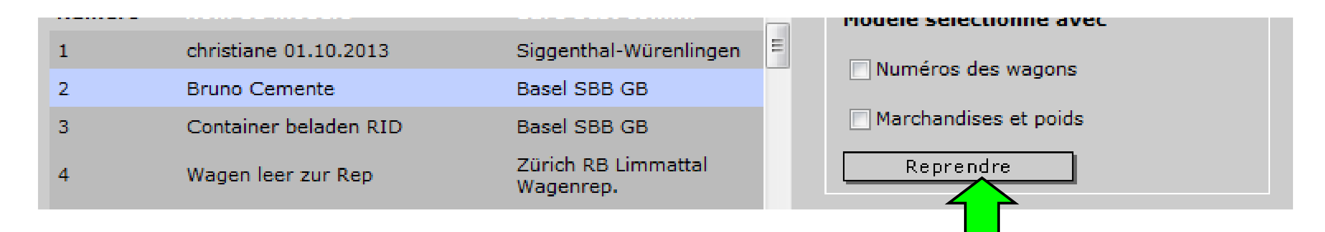


Erfassen Sie einen aussagekräftigen Namen. Der Verladebahnhof wird Ihnen in der Liste automatisch angezeigt

Wählen Sie **[Enregistrer]** um das Muster abzuspeichern.

3.3.2 Reprendre modèles

Um ein erfasstes Muster zu bearbeiten, muss dieses aus der Musterverwaltung geladen werden. Markieren Sie auf der linken Seite das Muster. Die Checkboxen „Wagennummern“ und „Beladungen und Gewicht“ bieten die Möglichkeit, das Muster ohne bzw. mit diesen Angaben zu laden. Mit einem Klick auf **[Reprendre]** werden Ihnen die Musterdaten in der Erfassungsmaske angezeigt, und Sie können den Auftrag absenden.

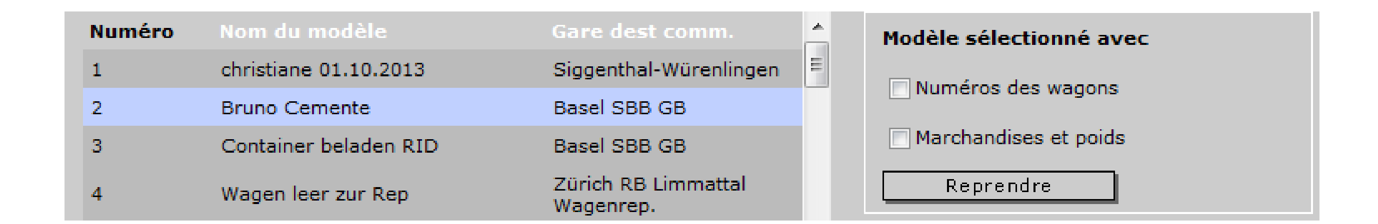


Alternativ dazu können Sie auf der ersten Seite im Feld Musternummer die Nummer erfassen. Mit einem Klick auf **[Reprendre]** wird das Muster geladen.



3.3.3 Administration modèles

Um ein erfasstes Muster abzuändern, müssen Sie dieses laden. Die Daten werden Ihnen in den Erfassungsmasken angezeigt. Ändern Sie die gewünschten Informationen ab und gehen Sie anschliessend wieder in die Musterverwaltung.



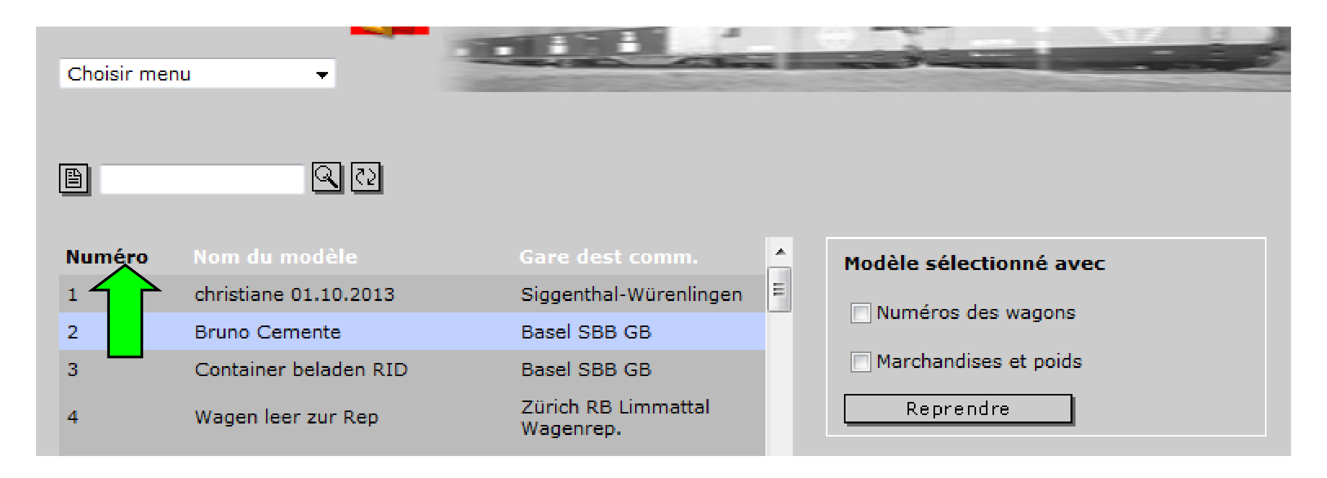
Markieren Sie das Muster, bei welchem Sie die Angaben geändert haben

Ersetzen Sie das bestehende Muster mit den geänderten Angaben durch einen Klick auf [Reprendre]

3.3.4 Triage modèles

Die von Ihnen gewählte Sortierung der Muster wird gespeichert, so dass beim nächsten Aufruf der Seite Muster die von Ihnen gewählte Sortierung übernommen wird.

Mit einem Klick auf den Titel der Spalten Nummer, Mustername oder Bhf. Empfang (kommerz.), werden die Muster aufsteigend sortiert, beim zweiten Klick auf den gleichen Titel werden die Muster absteigend sortiert.





3.4 Ordre de transport Europe

3.4.1 Saisir un ordre de transport Europe



Der Button **[Instruction Europe]** ist zum Üben und wird nicht in unser System übermittelt. **Auch hier wird aber eine Musteränderung gespeichert.**

Die Erfassung des Beförderungsauftrags Europa ist bis auf einige Unterschiede gleich.

SBB CFF FFS Cargo

Ordre de transport Europe

Choisir menu

No du modèle | Ok | No ordre d'acheminement

Gare expéd. comm. 85 002402 Olten RB

Gare expéd. d'exploit. 85 002402 Olten RB | Pl. charg. 14 Depot

Gare dest. comm. 80 544080 Lülsdorf Kreisb | Pl. décharg.

Gare dest. d'exploit. 80 544080 Lülsdorf Kreisb | Achemin. UIC 85 91 | Détails

Expéditeur 85 450217 27 SBB Cargo AG | Détails | Gare intermédiaire

Destinataire 80 54480 00 Evonik Degussa GmbH | Détails

Rue hfjhjii | NPA / Lieu 53859 NIEDERKASSEL

Genre transport 10 Cargo Rail | Genre achemin 10 Cargo Rail

Genre de relation 04 rail | conventionnel | combiné

Date de départ 21.01.2014 | Heure 08:00 | Train | Bloc

No Marchandise 992200 | Désignation Véhicules de chemin de fer comme moyen de

No du wagon 3380 9307 379-3 | ET | LWV | Poids eff kg 0 | taxable 0

CIS-ONLINE

Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger

Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer >



Was ist zu beachten? **[Page 1]**
Rechts vom Empfangsbahnhof sehen Sie Leitwege klicken Sie auf **[Details]** um den Leitweg zu bestimmen. Beim Empfänger muss der UIC Code vor der Kundennummer dem Land entsprechen, wo der Wagen hinfährt.

[Page 2]

Ordre de transport Europe

Choisir menu

No de tarif	4401 12 Tarif
Acheminement standard	41
Conditions commerciales	Choisir svp
	Choisir svp
	Choisir svp
(Incot.) / Affranchissement	EXW Ex works ... 90 Port dû
Franco frais	-montant déterminé
-jusqu'à gare frontière	
- Monnaie	
Autorisation de chargement	
Régime de transit	Choisir svp
A dédouaner à	TND
Message pour CFF Cargo	

CIS-ONLINE

Page 1 | Page 2 | Wagon | Marchandise | Charger
Modèles | Aide | Clear | Vérifier | Envoyer

Beim Auftrag Europa ist die Tarifnummer auf der **[Page 2]** durch klicken auf die [**Liste]** rechst vom Standardleitweg ist es Ihnen möglich den Leitweg wie auf der **[Page 1]** auszuwählen. Die Frankatur finden Sie auf dieser Seite und falls Sie zu verzollen in noch ausfüllen wollen.

Message pour CFF Cargo löst eine E-Mail beim Produktionsteam und im KSC Basel aus, das heisst dies nur ausfüllen, wenn ein dringender Dienstvermerk nötig ist, der sowohl vom Team im Bahnhof wie auch vom KSC Basel zur Kenntnis genommen werden muss.
Alle anderen Vermerke wollen Sie bitte hinter dem Absender rechts auf **[Detail]** klicken und bei der Absendererklärung unter Code 16 eingeben oder aber rechts hinter dem Empfänger auf **[Detail]** klicken und unter Vermerke für den Empfänger eingeben.



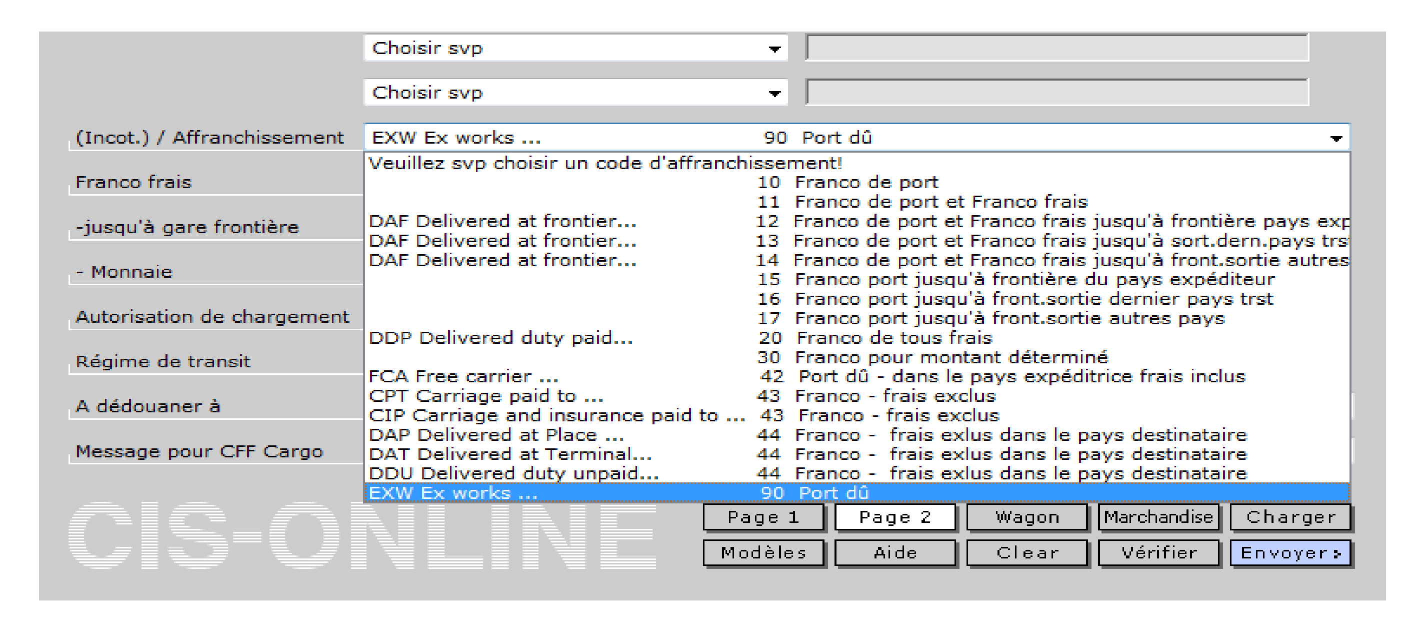
3.4.2 Incoterms/ Affranchissement

Ab dem 01.07.2011 treten folgende neuen Incoterms (Internationale Frankaturcodes) in Kraft und lösen untenstehende alten Incoterms ab:

Neue Incoterms:
DAP (Delivered at Place): Geliefert benannter Ort (... benannter Bestimmungsort)
DAT (Delivered at Terminal): Geliefert Terminal... (benanntes Terminal im Bestimmungshafen/-ort)

Alte, aufgehobene Incoterms:
DAF (Delivered at Frontier…)
DDU (Delivered duty unpaid…)

Die alten Incoterms können gemäss dem internationalen Eisenbahntransportkomitee (CIM) weiter verwendet werden, sofern Absender und Empfänger damit einverstanden sind.



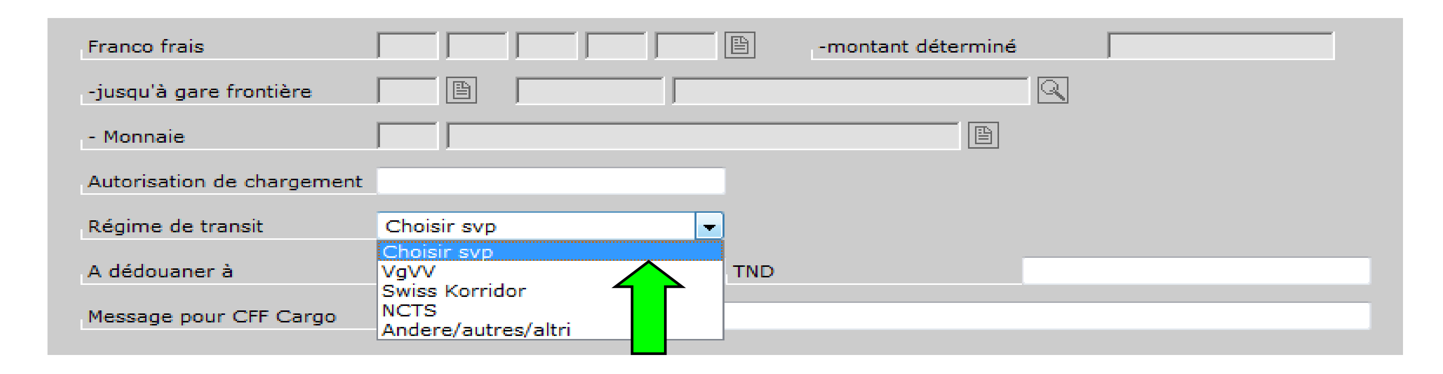
Die Seiten [**Wagon] [Marchandise]** und **[Charger]** bleiben sich gleich wie beim Beförderungsauftrag Schweiz.

3.4.3 Régime de transit

Folgende Zollverfahren können neu in CIS-online im Modul „Beförderungsauftrag Europa“ auf Seite 2 erfasst werden:

- VgVV
- NCTS
- Swiss Korridor
- Andere





Auf **[Page 2]** wird das Zollverfahren ausgewählt, die zusätzlich benötigten Infos (MRN-Nummer, Bewilligungsnummer, etc.) werden, sofern unterschiedliche Angaben pro Sendung benötigt werden, direkt auf den Seiten **[Wagon] [Unité de chargement]** oder **[Marchandise]** erfasst.

Je nach ausgewähltem Zollverfahren werden zusätzliche Angaben verlangt:

Franco frais
-montant déterminé
-jusqu'à gare frontière
- Monnaie
Autorisation de chargement
Régime de transit VgVV VgVV
A dédouaner à TND
Message pour CFF Cargo

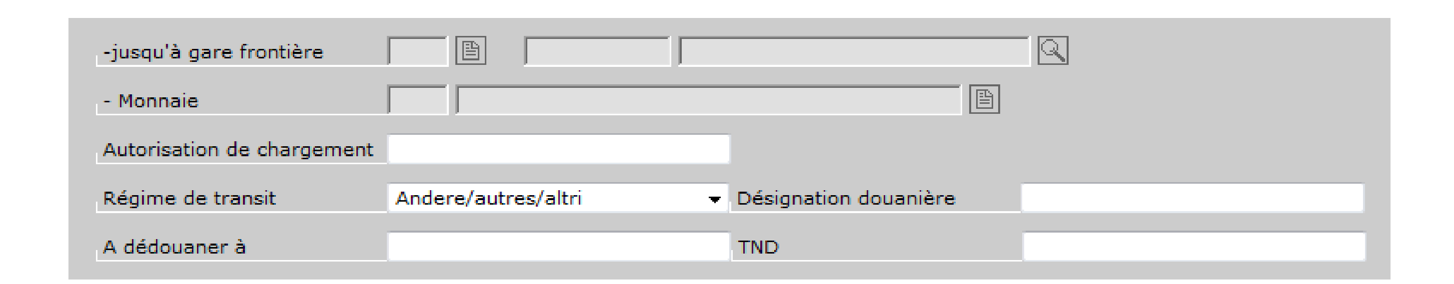
Franco frais
-montant déterminé
-jusqu'à gare frontière
- Monnaie
Autorisation de chargement
Régime de transit Swiss Korridor Numéro d'autorisation
A dédouaner à TND
Message pour CFF Cargo

Franco frais
-montant déterminé
-jusqu'à gare frontière
- Monnaie
Autorisation de chargement
Régime de transit NCTS MRN MRN
A dédouaner à TND
Message pour CFF Cargo

Weitere wichtige Informationen zu den Zollverfahren:
Beim Zollverfahren NCTS ist die MRN-Nummer zwingend in folgendem Format einzutragen:

XXX MRN XXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXX: Kann 1, 2, oder 3 Zeichen beinhalten
MRN: Ist vom System vorgegeben
XXXXXXXXXXXXXXXXXX: Im zweiten Feld sind zwingend 18 Zeichen einzugeben



3.5 Mandats

3.5.1 Modèle Mandats

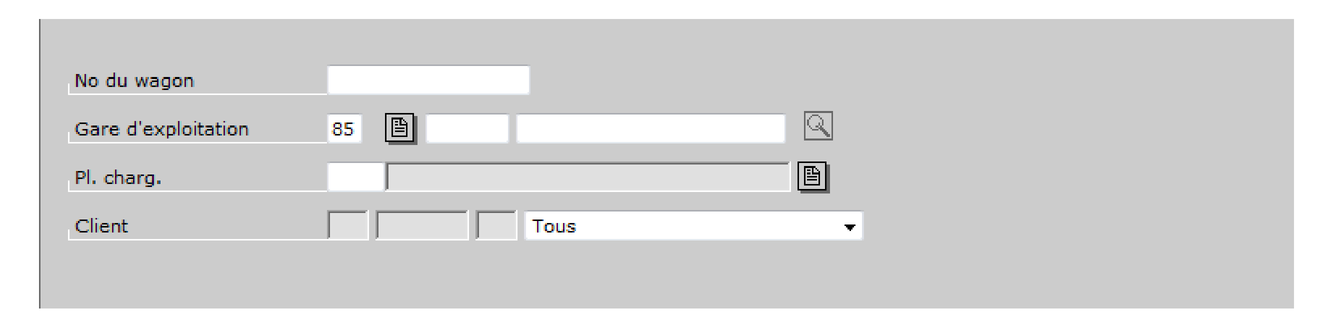
3.6 Prêt à enlever



Le statut prêt à enlever peut être transmis via le CIS-online, quand le wagon est fini d'être chargé oû déchargé et qu'il peut rouler.

3.6.1 Chercher un wagon

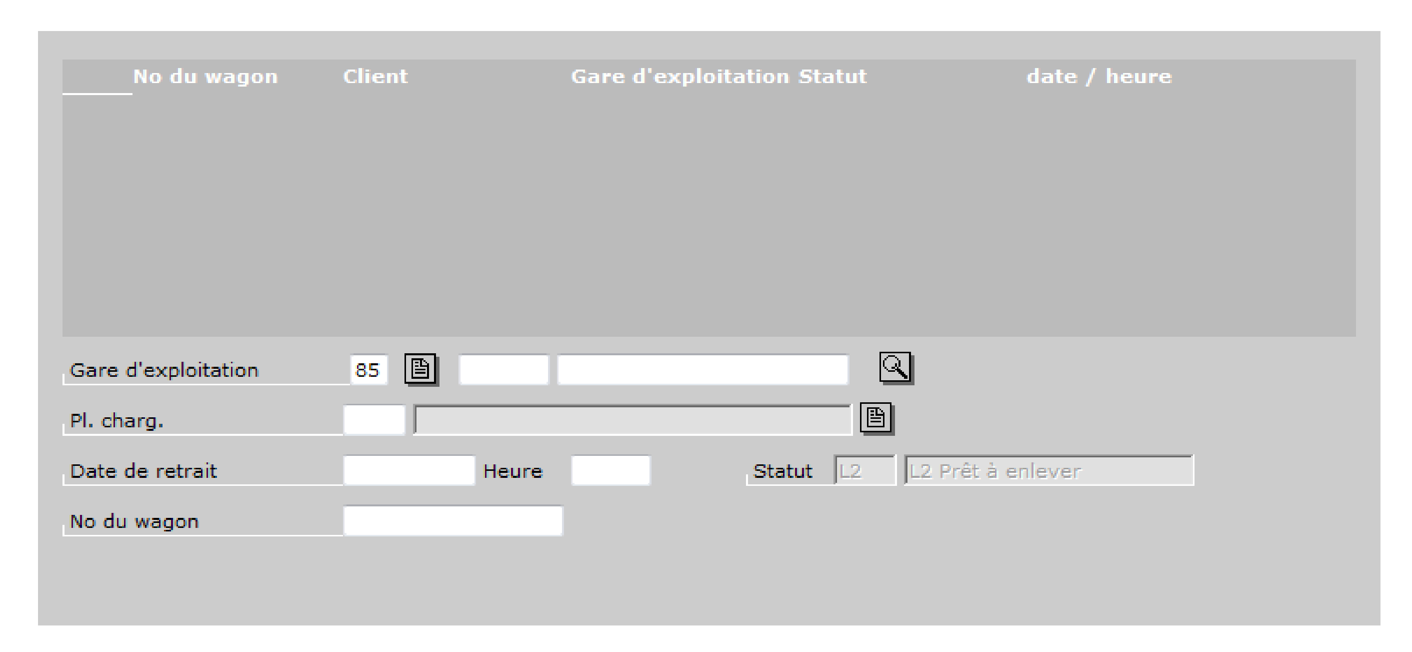
Dans le premier masque de saisie, vous pouvez rechercher votre wagon pour lequel vous voulez insérer le statut prêt à enlever, à l'aide de son numéro où avec la gare.



Avec le bouton **[Next]** vous lancez la recherche au moyen de vos critères et un aperçu des résultats sera alors affiché.

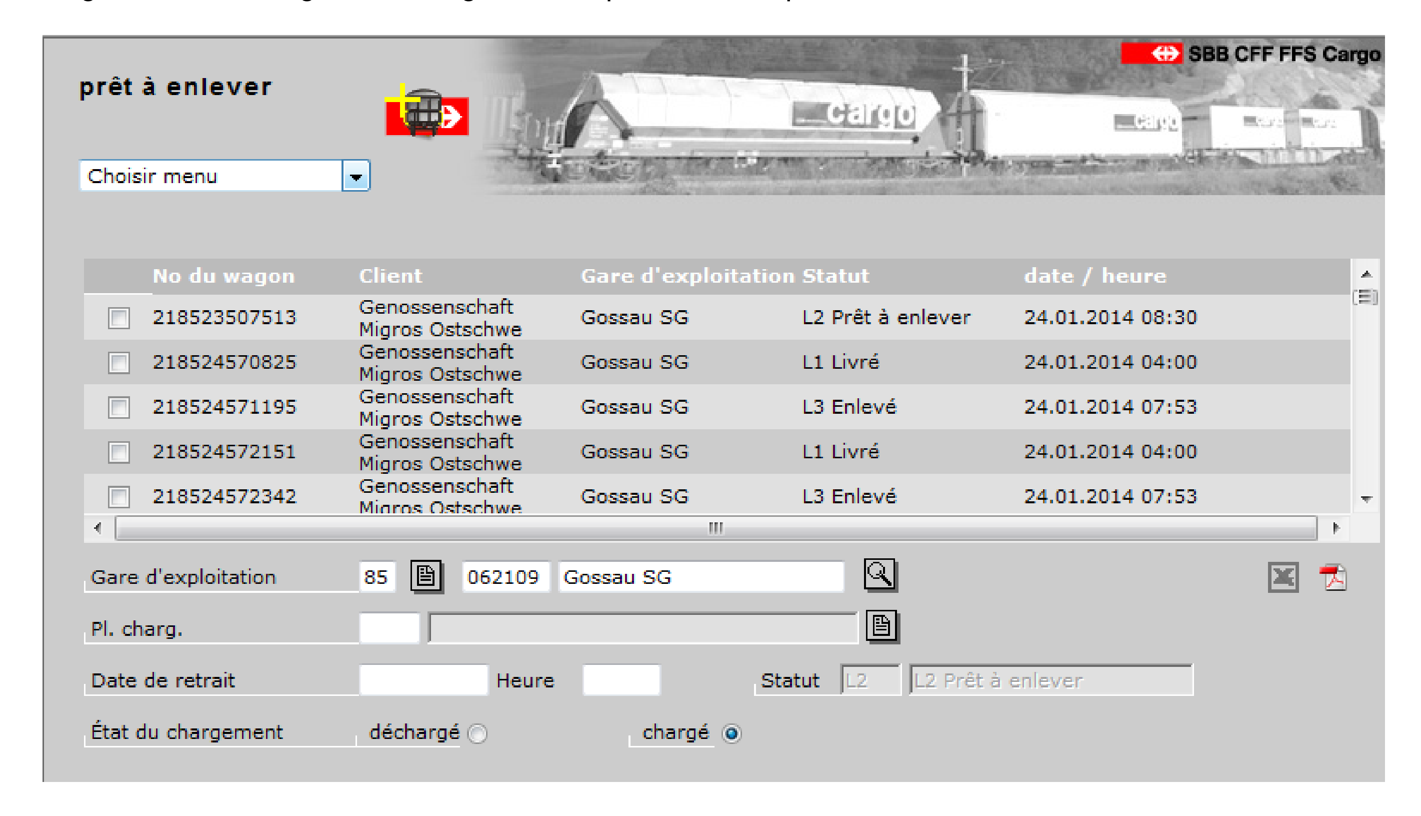


Si lors de la recherche vous n'avez aucun résultat, vous pouvez directement insérer les données nécessaires (numéro de wagon, gare, place de chargement, etc.) dans les champs correspondant et de nous les envoyer.



3.6.2 Saisir prêt à enlever

Avec ce module vous pouvez insérer le statut prêt à enlever. Vous sélectionnez les wagons avec la case ☑ et insérez la gare avec la place de chargement ainsi que la date et l'heure à laquelle les wagons seront chargés / déchargés, alors quand ils sont prêt à être enlever.



Lorsque l'on clique sur un wagon, le détail des différents statuts sont affichés.

prêt à enlever

Choisir menu

	No du wagon	Client	Gare d'exploitation	Statut	date / heure
☐	218523507513	Genossenschaft Migros Ostschwe	Gossau SG	L2 Prêt à enlever	24.01.2014 08:30
☐	218524570825	Genossenschaft Migros Ostschwe	Gossau SG	L1 Livré	24.01.2014 04:00
☐	218524571195	Genossenschaft Migros Ostschwe	Gossau SG	L3 Enlevé	24.01.2014 07:53
☐	218524572151	Genossenschaft Migros Ostschwe	Gossau SG	L1 Livré	24.01.2014 04:00
☐	218524572342	Genossenschaft Migros Ostschwe	Gossau SG	L3 Enlevé	24.01.2014 07:53

Gare d'exploitation 85 062109 Gossau SG

Pl. charg.

Date de retrait Heure Statut L2 L2 Prêt à enlever

État du chargement déchargé ○ chargé ◉

date / heure	Statut	No du wagon: 218523507513
24.01.2014 08:30	L2 Prêt à enlever	
24.01.2014 07:30	L1 Livré	

Avec le bouton **[Envoyer]** vous nous transmettez le statut et un aperçu des données transmises sera affichées



Die Abholbereitschaft wurde übermittelt

021139 **Aarau** **25.05.2007** **12:00**

Wagen	Kunde	
018522513219	43020700	SBB Cargo AG
218533710123	43020700	SBB Cargo AG

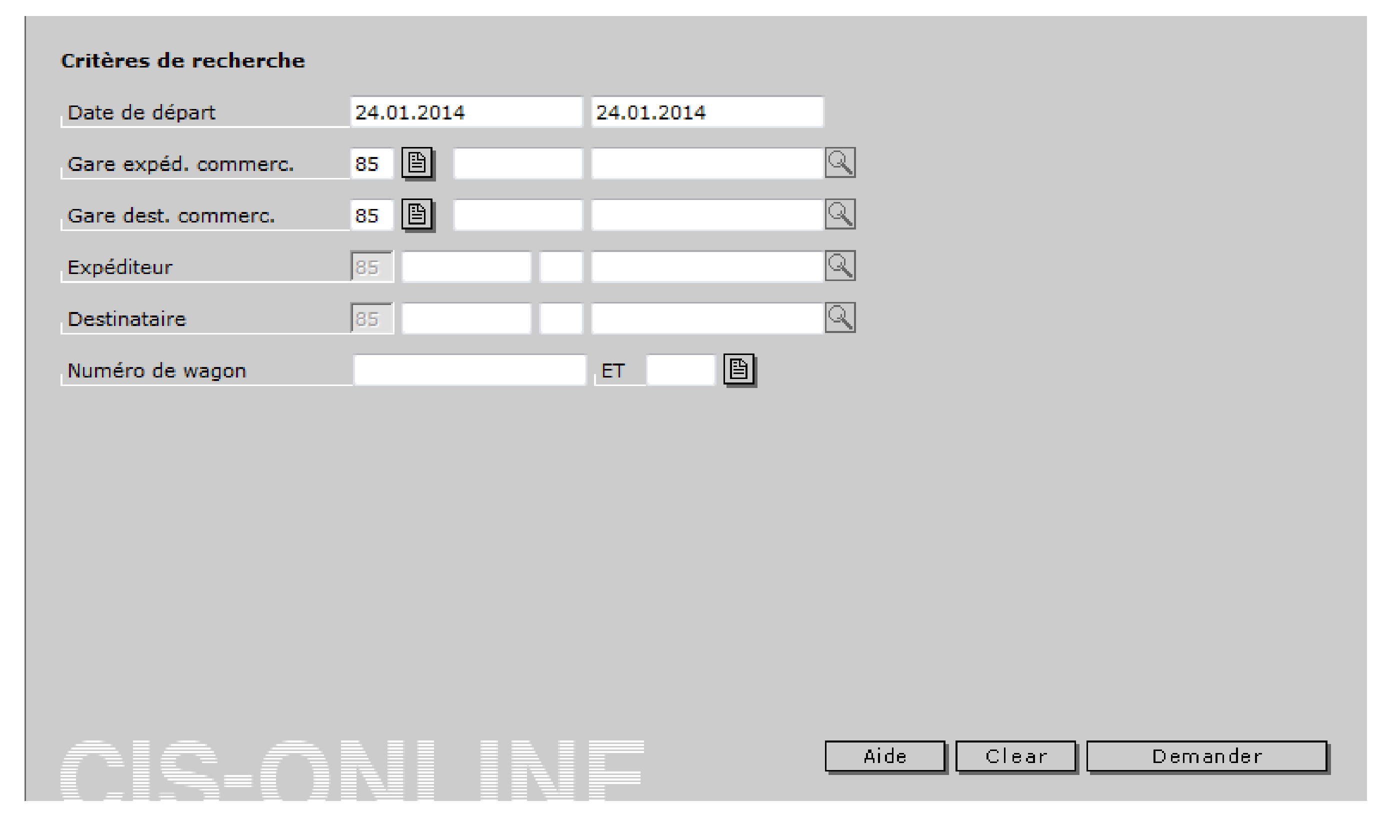
3.7 Étiquettes/ Corrections



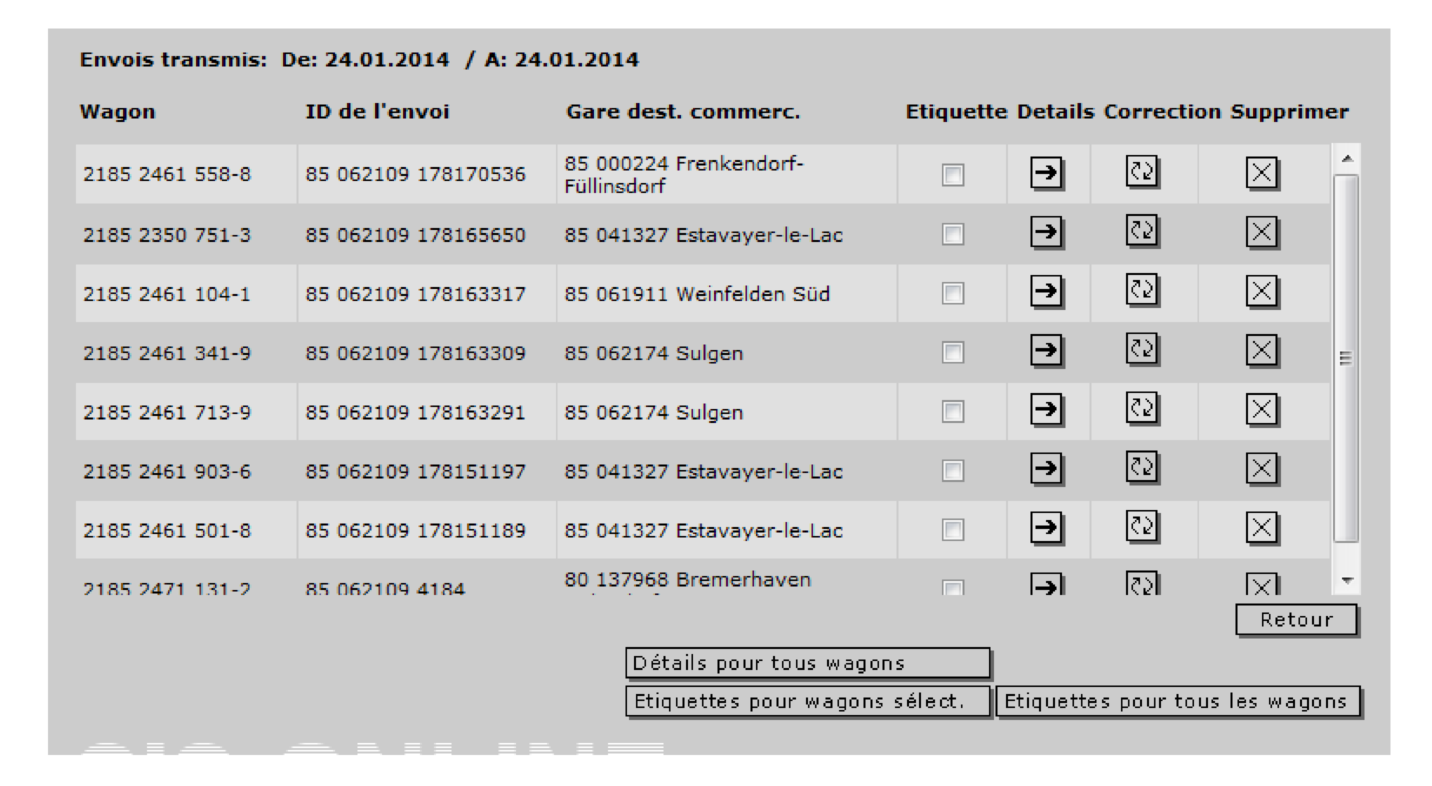
Vous pouvez dans ce module, imprimer les étiquettes ainsi que les données d'envois pour chaque envois recherchés pour lequel vous êtes enregistré en tant qu'expéditeur, destinataire et/où expéditeur de l'ordre.
L'expéditeur de l'ordre est reconnu par le système par le numéro de client qui s'annonce au CIS-online et qui crée l'envoi.
L'expéditeur de l'ordre à les droit nécessaire afin de pouvoir modifier et/où supprimer un envoi.



3.7.1 Ordre / chercher / imprimer / corrections / supprimer



Avec un clique sur le bouton **[Demander]** vous afficherez tous les envois actuels. Avec un clique sur le symbole ⇥ vous pouvez voir les détails de l'envoi. Avec un clique sur le symbole ⟲ où ☒ vous pouvez nous envoyer une correction ou une suppression d'envoi.



Envois transmis: De: 24.01.2014 / A: 24.01.2014

Wagon	ID de l'envoi	Gare dest. commerc.	Etiquette	Details	Correction	Supprimer
2185 2461 558-8	85 062109 178170536	85 000224 Frenkendorf-Füllinsdorf				
2185 2350 751-3	85 062109 178165650	85 041327 Estavayer-le-Lac				
2185 2461 104-1	85 062109 178163317	85 061911 Weinfelden Süd				
2185 2461 341-9	85 062109 178163309	85 062174 Sulgen				
2185 2461 713-9	85 062109 178163291	85 062174 Sulgen				
2185 2461 903-6	85 062109 178151197	85 041327 Estavayer-le-Lac				
2185 2461 501-8	85 062109 178151189	85 041327 Estavayer-le-Lac				
2185 2471 131-2	85 062109 4184	80 137968 Bremerhaven				

Retour

Détails pour tous wagons

Etiquettes pour wagons sélect. | Etiquettes pour tous les wagons

Imprimer des Étiquettes

Vous pouvez imprimer les étiquettes ainsi que les données d'envois pour chaque envois recherchés dans lequel vous êtes enregistré en tant qu'expéditeur, destinataire et/où expéditeur de l'ordre. L'expéditeur de l'ordre est reconnu par le système par le numéro de client qui s'annonce au CIS-online et qui crée l'envoi.
Sélectionnez, au moyen des check box, les wagons pour lesquels vous désirez imprimer les étiquettes ensuite cliquez sur le bouton **[Étiquettes pour wagons sélect.]**. Si vous voulez imprimer les étiquettes pour tous les wagons, veuillez cliquez sur le bouton **[Étiquettes pour tous les wagons]**.

3.7.2 Disposition de wagon



Sélectionnez « Localiser le wagon » et insérer un numéro de wagon. Ensuite cliquez sur le bouton **[Demander]**



Wagendisposition

Menu wählen

Wagen lokalisieren 03.06.2011 - 15:05 85 430207 00 SBB Cargo AG

Details	Wagennummer	im Zug	von	nach	im Bahnhof
→ ?	3380 781 3207-7	44628			

Grenzaustritt X

am	18.05.2011 / 22.40
in	Basel SBB RB / Basel Bad Bf
nach	80 Deutschland

CIS-ONLINE

Auswahl | Züge | Wagen | Standort
Europa | Hilfe | Clear | Abfragen

Lorsque vous cliquez sur la flèche et vous ne visualiser pas les données d'envoi parce que ce wagon ne se trouve plus en Suisse. Avec le bouton point d'interrogation vous voyez la dernière sortie frontière.



3.8 Horaire marchandises



Vous pouvez visualiser un horaire pour vos train marchandise

SBB CFF FFS Cargo

Horaire Marchandises

Choisir menu

Horaire Marchandises

Gare expéd. d'exploit. 85 000125 Basel Kleinhüningen Hafen

Gare dest. d'exploit. 85 016055 Visp

Date 24.01.2014 Heure 17:00 Train

1 Cargo Rail

SBB CFF FFS Cargo
24.01.2014 13.17 CFF Cargo Rail

Gare expéditrice	Date	Heure	Train	Gare destinataire	Date	Heure	Train
Basel Kleinhüningen Hafen	24.01.2014	17:22	045069	Visp	25.01.2014	06:53	064452

CIS-ONLINE

Aide Clear Demander

Remplissez les champs « Gare expéd. d'exploit. » , « Gare dest. d'exploit. » ainsi que la date et l'heure puis cliquez sur le bouton **[Demander].**
L'horaire ainsi obtenu est sans garantie, c'est possible que ce train soit annuler. C'est à titre indicatif.
Avec le bouton **[Clear]** vous effacez tous les champs.

Le bouton **[Aide]** affiche un texte relatif au champ ou l'on se trouve.

Horaire Marchandises

Choisir menu

Gare expéditrice - Code
Le code à 6 positions max. désigne la gare de départ du train. L'horaire sera affiché dès cette gare.

Horaire Marchandises

Gare expéd. d'exploit. 85 000125 Basel Kleinhüningen Hafen

Gare dest. d'exploit. 85 016055 Visp

Date 24.01.2014 Heure 17:00 Train

1 Cargo Rail

SBB CFF FFS Cargo
24.01.2014 13.17 CFF Cargo Rail

Gare expéditrice	Date	Heure	Train	Gare destinataire	Date	Heure	Train
Basel Kleinhüningen Hafen	24.01.2014	17:22	045069	Visp	25.01.2014	06:53	064452

CIS-ONLINE

Aide Clear Demander

4 Instruction

4.1 Ordre de transport Suisse / Europe Instruction

L'ordre de transport Suisse instruction peut être utiliser afin de faire des exercices. Vous avez la possibilité de faire complétement des envois, y compris d'utiliser le bouton **[Envoyer]** sans que cela nous envoie réellement les données dans notre système. Vous pouvez de ce fait voir les données d'envoi ainsi que la confirmation d'envoi. Vous pouvez également charger les modèles d'envoi dans ce module et de les modifier, tout en gardant à l'esprit que si vous vous modifier un modèle en « Instruction » ce dernier sera également modifier pour la partie production.
Le module « Ordre de transport Europe Instruction » fonctionne exactement de la même manière



5 Données de base

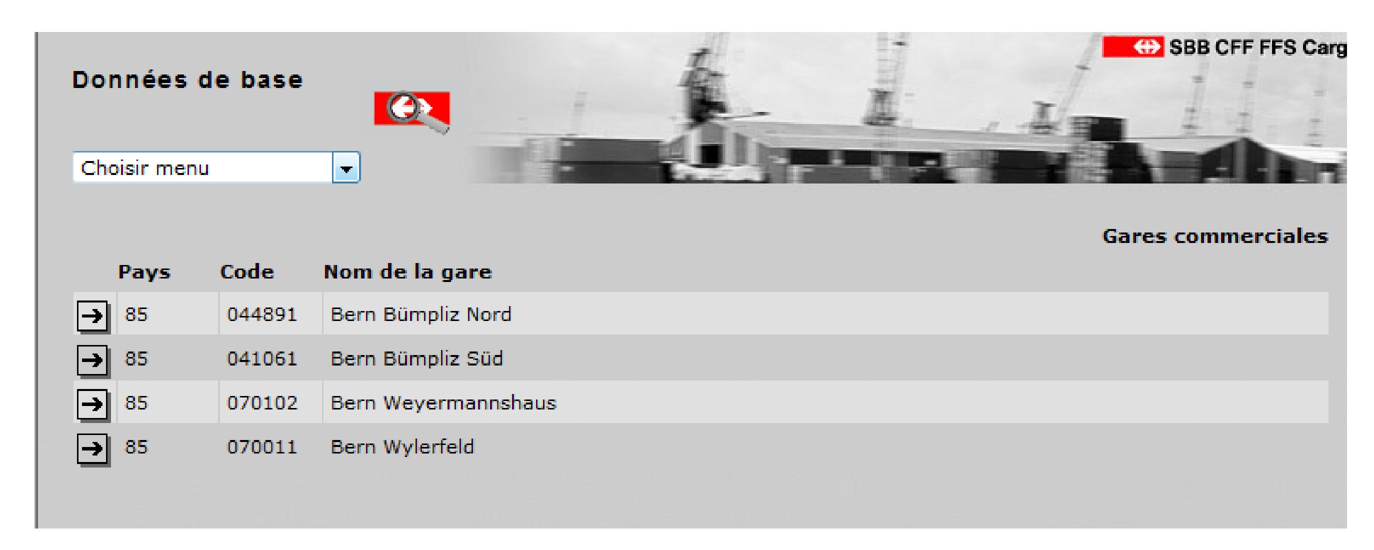
5.1 Visualiser les gares d'exploitations

Vous pouvez chercher dans le module « Données de base », quelles sont les gares d'exploitation qui sont liéé avec la gare commercielle de votre choix :

Vous cherchez une gare commercielle, comme par exemple Bern Weyermannshaus, ensuite vous cliquez sur le bouton « Allocation gare d'exp »…



… et les gare d'exploitation liéés seront listées :



6

7 Registration für CIS-online

7.1 Drittberechtigung



8 Support / Aide

SBB Cargo AG
Kunden Service
Centralbahnstrasse 4
4065 Basel
Schweiz

Phone. Schweiz	**Fax**
0800 707 100	0800 707 010

Phone Europa
00800 7227 2224